

## گهرهنتیه ئیودهولتهتیهکانی پاراستنی مافه سیاسیهکان

م. ی. دلدار عبد الواحد قادر، فاکهلتی یاسا/ زانکوی سۆران، ههرینی کوردستان- عێراق

پ. ی. د. ادريس قادر رسول، فاکهلتی یاسا/ زانکوی سۆران، ههرینی کوردستان- عێراق

### پوخته

ئهو باهتهی که لهو توێژینهوهدا لیکۆلینهوهمان سهر کردووه بریتیه له گهرهنتیه ئیودهولتهتیهکانی پاراستنی مافه سیاسیهکان که میتودی شینکاری و بهراوردکاریمان بهکار هیناوه، یاسای ئیودهولتهتی گشتی پاراستنی یاسایی بۆ مافه سیاسیهکان له چوارچێوهی ریکهوتنامهکانی ئیودهولتهتی دابین کردووه. ههروهها ریکهراوهکانی ئیودهولتهتی ههرینی به تایهتی ریکهراوی نهنهوه په کگرتووهکان رۆلێکی سههریکان له پاراستنی مافه سیاسیهکانیان ههیه. له سهر ئاستی ههرینی بۆ پاراستنی مافه سیاسیهکان له چوارچێوهی پهکتی ئهوروپا، پهکتی ئهمریکا و ئهفریقا، دادگای تایهت و په یوهندهیدار به مافهکانی مرۆف دامهزراون، جگه لهوه لێزهی تایهت به مافهکانی مرۆف له سهر ئاستی ههرینی بوونیان ههیه. هههرچنده مافه سیاسیهکان ریکهستنی یاسایی له چوارچێوهی یاسای ئیودهولتهتی و دهستوری بۆیان کراوه، بهلام به هۆی لاوازی په پڕهو کردنی سیستهمی دیموکراسی و زال بوونی بهرژههوندیهکانی سیاسی ولاتانی زلهیز له سهر یاسای ئیودهولتهتی ناتوانریت به کرداری کار بۆ پاراستنی مافه سیاسیهکان بکریت. بۆیه پیوسته دادگایهکی ئیودهولتهتی گشتی که سهر به ریکهراوی نهنهوه په کگرتووهکان بێت دامهزریت و ئهو دادگایه لێزهی تایهت به مافهکانی سیاسی ههیت. ههروهها پیوسته چوارچێوهی دهستیهوردانی مرۆفی فهراوانتر بکریت و پاراستنی مافه سیاسیهکانیش په کیک بێت لهو هۆکارانهی که پیوستی به دهستیهوردانی ئیودهولتهتی ههیت.

**وشه کللیهکان:** مافه سیاسیهکان، گهرهنتیه ئیودهولتهتیهکان، ریکهراوهکانی ئیودهولتهتی و ههرینی، دهستیهوردانی مرۆفی.

### پیشهکی

#### په کهم: به پاری

دوای چهسهپاندنی پینگهی تاکه کهس له یاسای ئیودهولتهتی گشتی، به تایهتی یاسای ئیودهولتهتی بۆ مافهکانی مرۆف و یاسای ئیودهولتهتی مرۆفی، باهتی پاراستنی مافهکانی مرۆف له چوارچێوهی تایهتیه نهنیهکانی دهولتهتان دهرجوو، و بووه باهتێکی ئیودهولتهتی، بۆیه ئهمرو پاراستنی مافهکانی مرۆف ئهکری کومهلگای ئیودهولتهتی و یاسای ئیودهولتهتیش چوارچێوهی یاسایی پاراستنی مافهکانی مرۆفی پێک خستوه. په کیک له گرینگترین جورهکانی مافهکانی مرۆف بریتیه له مافه سیاسیهکان، که پیوسته ریکهستنی یاسایی بۆیان بکریت و گهرهنتیهکانی پاراستنیان دابین بکریت. په پڕهو کردنی مافه سیاسیهکان له چوارچێوهی ئهو دهولتهتانه دهیت که سیستهمی دیموکراسی تیدا په پڕهو دهکریت، و گهرهنتیهکانی دهستوری، یاسایی و دادووری بۆ یاده کردنی مافه سیاسیهکان دابین کرابیت، بهلام له کاتی لاوازی ئهو گهرهنتیهکان یا خود جیههجن نهکردنیان له چوارچێوهی ناوخۆیی دهولتهتان، پیوسته په نا بۆ یاسای ئیودهولتهتی بهین، تاکو له ریکای نامراههکانی ئیودهولتهتی، ریکری له پینشیل کردنی مافه سیاسیهکان بکریت و ئهو دهولتهتانه یا ئهو دهسهلاتدارانه که پینشیلی مافه سیاسیهکان دهکن، ناچار بکرین که ریز له مافه سیاسیهکانی هاوولاتیان بگرن، بۆیه ئیمه لهو توێژینهوهدا جهخت له سهر گهرهنتیهکانی ئیودهولتهتی و ههرینی بۆ پاراستنی مافه سیاسیهکان دهکین.

#### دوومه: گرینگی توێژینهوه:

گرینگی ئهجامدانی توێژینهوه له سهر گهرهنتیه ئیودهولتهتیهکانی پاراستنی مافه سیاسیهکان لهوهدا بهرجهسته دهیت که په پڕهو کردنی مافه سیاسیهکان دهیته هۆی ئهوهی که هاوولاتیان به شداری له بهرپهردنی حوکمرانی بکن و بتوانن له ریکای یاده کردنی مافه سیاسیهکان، سههرجم مافهکانی تر بۆ خۆیان دابین بکن، چونکه جیههجن کردنی مافه سیاسیهکان به کیلی به دهست هینانی مافهکانی تریش دادهنرین، ههروهها جیههجن کردنی مافه سیاسیهکان دهیته هۆی بهدی هینانی سیستهمی دیموکراسی و بهدی هینانی دهولتهتی یاسایی، بۆیه له ریکای گهرهنتیه ئیودهولتهتی و ههریمهکانی پاراستنی مافه سیاسیهکان دهتوانریت کار بۆ جیههجن کردنی مافه سیاسیهکان له چوارچێوهی دهولتهتان بکریت.

### سىيەم: ھۆكۈمەتنى ھەلۋاردىنى توۋرۇنەۋە

گرىنكترىن ھۆكۈمەتنى ئەنجامدانى توۋرۇنەۋە لە سەر باھەتى گەرەنتىيە نىۋەدەۋلەتتەيەكەنى پاراستى مافە سىياسىيەكان دەگەرۋىنەۋە بۇ گرىنكى خۇدى مافە سىياسىيەكان، كە بە ھۆيەۋە ھاۋولائىيان دەتوان خۇيان بە راستەۋوۋۇ يان لە رىنگاى ھەلۋاردى نۆينەرەكانىيان بەشدارى لە بەرۋەبەردى ولاتىيان بىكەن، و رۇلىيان لە پىنكەنتىيان دەسلەتە گىشتىيەكەنى دەۋلەت بە تايىھەتى دەسلەتە ياسادانان و دەسلەتە جىيەجى كەرنىيان ھەيىت. ھەرۋەھا ديارىكردىنى نامرازەكانى نىۋەدەۋلەتق بۇ پاراستى مافە سىياسىيەكان دەتوانىت بىتتە ھۆى جىيەجى كەرنى مافە سىياسىيەكان لە چوارچىۋە دەۋلەتان.

### چوارەم: پەرسىيارەكانى توۋرۇنەۋە:

ئەنجامدانى ئەو توۋرۇنەۋە زانستىيە ھەۋلىكە بۇ ۋەلامدانەۋەى ئەو پەرسىيارەى كە ئايا گەرەنتىيە نىۋەدەۋلەتتەيەكەنى پاراستى مافە سىياسىيەكان چىن؟ بۇيە لە ژىر رۇشنانى ئەو پەرسىيارە سەرەكە، ھەۋل دەدەين ۋەلام ئەو پەرسىيارەنى خوارەۋە بەدىن.

1. چەمكى مافە سىياسىيەكان چىيە؟ و جۆرەكان چىن؟
2. لە ئاستى نىۋەدەۋلەتق چ گەرەنتىيەك بۇ پاراستى مافە سىياسىيەكان دابىن كراۋە؟
3. لە ئاستى ھەرىيى چ گەرەنتىيەك بۇ پاراستى مافە سىياسىيەكان تەرخان كراۋە؟
4. رۇلى رىكخراۋەكانى نىۋەدەۋلەتق و ھەرىيى بۇ پاراستى مافە سىياسىيەكان چىيە؟

### پىنچەم: سەنوردارىتى توۋرۇنەۋە:

بۇ ئەنجامدانى توۋرۇنەۋە لە سەر گەرەنتىيەكانى نىۋەدەۋلەتق بۇ پاراستى مافە سىياسىيەكان، جەخت لە سەر چوارچىۋەى ياساى نىۋەدەۋلەتق گىشتى و چوارچىۋەى ھەرىيى بۇ پاراستى مافە سىياسىيەكان دەكەين و ئەو نامرازە نىۋەدەۋلەتق و ھەرىيەنى دەست نىشان دەكەين كە رۇلىيان لە جىيەجى كەرنى و پاراستى مافە سىياسىيەكانىيان ھەيە.

### شەشەم: مېتودى توۋرۇنەۋە:

بۇ ديارىكردىنى نامرازەكانى نىۋەدەۋلەتق و ھەرىيى بۇ پاراستى مافە سىياسىيەكان، مېتودى شىكارى و بەراۋردكارى بەكار دەھىننن، بۇ ئەۋەى ئەو گەرەنتىيە ديار بىكەين كە رۇلىيان لە پاراستى مافە سىياسىيەكان ھەيە، ھەرۋەھا ئاستى كارىگەرى ئەو گەرەنتىيە ديار بىكەين.

### ھەفتەم: پىنكەتەنى توۋرۇنەۋە:

بۇ ئەنجامدانى توۋرۇنەۋە لە سەر باھەتى گەرەنتىيەكانى نىۋەدەۋلەتق پاراستى مافە سىياسىيەكان ئەو توۋرۇنەۋە دابەشى دوو باس دەكەين، لە باسى يەكەم رۇلى رىكخراۋەكانى نىۋەدەۋلەتق و ھەرىيى ۋەكو نامرازىكى ياساى نىۋەدەۋلەتق بۇ پاراستى مافە سىياسىيەكان روون دەكەين، ئەۋىش لە چوارچىۋەى دابەش كەرنى بۇ سىن تەۋەر، بە شىۋەيەك كە لە تەۋەرى يەكەم باسى رىكخستى ياساى نىۋەدەۋلەتق بۇ مافە سىياسىيەكان دەكەين و لە تەۋەرى دووم باسى رۇلى رىكخراۋەكانى نىۋەدەۋلەتق بۇ پاراستى مافە سىياسىيەكان دەكەين و لە تەۋەرى باسى رۇلى رىكخراۋەكانى ھەرىيى بۇ پاراستى مافە سىياسىيەكان دەكەين. و لە باسى دووم باسى گەرەنتىيەكانى پاراستى مافە سىياسىيەكان لە سەر ئاستى ھەرىيى دەكەين، لە چوارچىۋەى دابەش كەرنى بۇ چوار تەۋەرى سەرەكى، لە تەۋەرى يەكەم باسى گەرەنتىيەكانى پاراستى مافە سىياسىيەكان لە سەر ئاستى يەكتىي ئەۋروپا دەكەين و لە تەۋەرى دووم باسى گەرەنتىيەكانى پاراستى مافە سىياسىيەكان لە سەر ئاستى كىشۋەرى ئەمەرىكا دەكەين و لە تەۋەرى سىيەم باسى گەرەنتىيەكانى پاراستى مافە سىياسىيەكان لە سەر ئاستى يەكتىي ئەفرىقىا دەكەين و لە كوتايىدا و لە تەۋەرى چوارەم باسى دەستىۋەردانى مرۇبى بۇ پاراستى مافە سىياسىيەكان دەكەين.

### باسى يەكەم: رۇلى رىكخراۋەكانى نىۋەدەۋلەتق و ھەرىيى ۋەكو نامرازىكى ياساى نىۋەدەۋلەتق بۇ پاراستى مافە سىياسىيەكان

بۇ ديارىكردىنى رۇلى رىكخراۋەكانى نىۋەدەۋلەتق و ھەرىيى بۇ پاراستى مافە سىياسىيەكان، ئەو باسە دابەشى سىن تەۋەرى سەرەكى دەكەين، بە شىۋەيەك كە لە تەۋەرى يەكەم باسى رىكخستى ياساى نىۋەدەۋلەتق بۇ مافە سىياسىيەكان دەكەين و لە تەۋەرى دووم باسى رۇلى رىكخراۋەكانى نىۋەدەۋلەتق بۇ پاراستى مافە سىياسىيەكان دەكەين و لە تەۋەرى سىيەم باسى رۇلى رىكخراۋەكانى ھەرىيى بۇ پاراستى مافە سىياسىيەكان دەكەين.

### تەۋەرى يەكەم: رىكخستى ياساى نىۋەدەۋلەتق بۇ مافە سىياسىيەكان

پىش ئەۋەى باسى رىكخستى ياساى نىۋەدەۋلەتق بۇ مافە سىياسىيەكان بىكەين، سەرەتا پىۋىستە پىناسەى مافە سىياسىيەكان بىكەين، بە شىۋەيەك كە لە يەككىك لە پىناسەكان ئامازە ھەۋە كراۋە، كە ئەو مافانەن كە بۇ تاكەكان جىگىر كراۋەن، بە ھۆى ئەۋەى كە ئەو تاكانە بەشىكىن لە كۆمەلەيەكى ديارىكراۋە (دەۋلەت )

و ئامانچى ئەۋەپە كە تاكەكان بەشدارى لە بەرپۆەبردنى كاروبارى سىياسى ولاتيان بكەن كە مافى خۇكاندەيد كەرنەۋە، مافى دەنگدان، مافى بەدەست ھەينانى ئەركە گەشتىيەكان، مافى دامەزراندنى حەيزب سىياسى يان ئەندام بوون لە حەيزەكان لە خۇى دەگرەيت. i بە واتاپەكى تر دەتوانىن بلىن كە برىتيە لەو مافانەى كە بە تاكەكان يان كۆمەلەيەكى ديارىكاروى ناو دەۋلەتتىك دراۋە، تاكو ھەول بەدن ئامانچە رەۋاكانيان بە دەست بەينىن كە ئەو مافانە پەيوەنديان بە ماف و ئازادىيەكانى كەسانى تىرىش ھەيە. ii

ھەروەھا بۇ پىناسەى مافە سىياسىيەكان جەخت لە سەر بنەماى يەكسانى دەكرەيت بە شىۋەيەك كە مافە سىياسىيەكان برىتىن لە يەكسانى ھاۋولائىيان بۇ بەشدارى كەرن لە دەنگدان لە گەشت ھەلپۇزەندەكان و راپرسىيە گەشتىيەكان كە لە ناو دەۋلەتدا ئەنجام دەدرەيت و ھەروەھا برىتيە لە مافى خۇكاندەيد كەرنەۋە بۇ ئەنجومەنەكانى نوئىنەرايەتى گەشتى و ھەرنەى و مافى بەشدارى كەرن لە پىنكەينانى حەيزە سىياسىيەكان و ئەندام بوون لە كۆمەلەكانى سىياسى لە خۇى دەگرەيت، بە گوئىرەى ئەو مەرجانەى كە بە ياسا ديارى دەكرەيت، بە بى ئەۋەى ئەو مافانە بە بيانىيەكانى نىشەتەجى ئەو دەۋلەتە بەدرەيت. iii

دواى ئەۋەى كە پىناسەى مافە سىياسىيەكانمان كەرد و جۆرەكانمان ديار كەرد، ياساى ئىۋودەۋلەتى رىكخستنى ياساى بۇ مافە سىياسىيەكانى كەردەۋە، بە شىۋەيەك كە جارنامەى جەينانى مافى مرۇف سالى 1948 جەخت لە سەر ھەلپۇزەندەيىكى پاك و شەفاف دەكات تاكو ھاۋولائىيان بتوان بەشدارى لە كاروبارى گەشتى ولاتيان بكەن بۇيە لە مادەى 21 لەو جارنامەيە دەلەيت كە ھەر كەسىك مافى بەشدارى كەرن لە بەرپۆەبردنى كاروبارى گەشتى ولاتەكەيان ھەيە كە دەكرەيت ئەو كارە بە شىۋەى راستەۋوخو بكات يان لە رىككەى ھەلپۇزەندەى نوئىنەرايەتەكانيان بىت كە بە شىۋەى ئازادانە ھەلپۇزەندەبۇزىن. iv

سەبارەت بە مافى بەرپۆەبردنى كاروبارى گەشتى ولات و مافى دەنگدان جارنامەى ئىۋودەۋلەتى مافى مرۇف سالى 1948 لە مادەى 21 بىرگەى يەكەم دەلەيت كە: ھەموو كەسىك مافى بەشدارى كەرن لە بەرپۆەبردنى كاروبارى گەشتى ولاتەكەى ھەيە، جا دەكرەيت بە شىۋەى راستەۋوخو بىت يان لە رىككەى ھەلپۇزەندەى نوئىنەرايەتەكان بىت، كە بە شىۋەى ئازادانە ھەلپۇزەندەبۇزىت. ھەروەھا بىرگەى 3 لە ھەمان مادە دەلەيت: كە ئىرادەى گەل سەرچاۋەى دەسلەتەكانە، كە ئەو ئىرادەپەش لە رىككەى ھەلپۇزەندەيىكى پاك و دەۋرى دەبىت، ھەروەھا ھەلپۇزەندەى بە شىۋەى نەھىنى دەبىت و لە سەر بنەماى يەكسانى كەرن لە ئىۋان سەرچەم دەنگدەران دەبىت كە تىندا ئازادانە دەنگ دەدەن. v

جگە لەۋە بىرگەى (2) لە مادەى (25) لە پەيماننامەى ئىۋودەۋلەتى بۇ مافەكانى شارستانى و سىياسى سالى 1966 دەلەيت: كە ھاۋولائىيان مافى دەنگدان و خۇكاندەيد كەرنەۋەيان ھەيە لە چوارچىۋەى ھەلپۇزەندەيىكى گەشتى و پاك، كە لە سەر بنەماى يەكسانى لە ئىۋان دەنگدەران ئەنجام بەدرەيت. و دەنگدانىش بە شىۋەى نەھىنى دەبىت تاكو بىئىنە ھۇى گەرنەتى كەرنى ئىرادەى ئازادى دەنگدەران بۇ ئەۋەى بە ئازادانە دەنگ بەدن. vi

ئازادى پىنكەينانى حەيزب سىياسى و كۆمەلەى سىياسى، لە روى ياساىيەۋە لە ولاتى فەرەنسا بەرزەن پىنگەى ياساى ھەيە، بە شىۋەيەك لە مادەى 4 لە دەستورى فەرەنسى سالى 1958 دەلەيت كە حەيزە سىياسىيەكان و كۆمەلەكانى سىياسى لە رىككەى دەنگدانەۋە بىروراي خۇيان دەردەبرن، و پىنكەينان و ئەنجامدانى چالاكەكانيان بە ئازادى دەبىت و پىۋىستە لە سەريان رىز لە بنەماى سەرۋەرى نىشتىيانى و دېموكراسى بگرن. vii بۇيە دەكرەيت بلىن كە رىكخستنى دەستورى ئازادى پىنكەينانى حەيزب سىياسى و كۆمەلەى سىياسى لە ولاتى فەرەنسا بايەخ و بەھاي تايەت بە خۇى ھەيە، كە ئەۋەش دەخەرى پەپرەو كەرنى سىستەمى دېموكراسىيە لەو ولاتەدا، كە بە شىۋەى دەستورى و كەردارى جىيەجى دەكرەيت.

سەبارەت بە پىنكەينانى كۆمەلەكان لە سەر ئاستى ئىۋودەۋلەتى پاراستنى ياساىيان بۇ داين كراۋە بە شىۋەيەك كە جارنامەى جەينانى مافى مرۇف لە مادەى 20 بە راشكاۋانە باسى ئەو مافە كەردەۋە پەۋەى كە ھەموو كەسىك مافى بەشدارى كەرن لە كۆپۋونەۋەكانى ئاشتىيانە ھەيە و ھىچ كەسىك ناچار ناكەرت بىئىنە ئەندام لە كۆمەلەيەكى ديارىكاراۋ. ھەروەھا لە پەيماننامەى ئىۋودەۋلەتى تايەت بە مافەكانى شارستانى و سىياسى سالى 1966 لە مادەى 22 جەخت لە سەر ئازادى پىنكەينانى كۆمەلەكان و چوونە رىزىان كراۋە، بۇ ئەۋەى بەرژەۋندىيەكانيان بىپارەيزىن. و ناكەرت ھىچ كۆت و بەندىك بخرىتە سەر پەپرەو كەرنى ئەو مافە، مەگەر بە دەقەكانى ياسا نەبىت، يان ئەۋەى كە پەيوەندى بە ئاسايش نەتەۋەى، سەلامەتى گەشتى، سىستەمى گەشتى، پاراستنى تەندروستى گەشتى، ئادابى گەشتى يان ماف و ئازادى كەسانى ترەۋە ھەبىت.

ھەروەھا سەبارەت بە مافى ئازادى رادەرپىزىن كە يەككە لە مافە سىياسىيەكان، ئەو مافە يەككە لە بنەما گرىنگەكانى ولاتانى خاۋەن دېموكراسى و يەككە لە مەرجەكانى بەرەتى بۇ پىشكەۋەتتى كۆمەلگە، و بەدەست ھەينانى مافى مرۇف و ئازادىيە بەرپۆەتتەيەكان، كە لە سەرۋە ئامازەمان پىداۋن. لە زۆرەي بەلگەنامە ئىۋودەۋلەتتەيەكان ئەو مافە پەسەند كراۋە، كە دەتوانىن بە جارنامەى جەينانى مافى مرۇف و ھەر دوو رىكەۋەتنامەكانى ئىۋودەۋلەتى سالى 1966 تايەت بە مافەكانى

شارستانى، سياسى و مافهكانى ئابوورى، كۆمەلايەتى و روشنىبىرى و پەيماننامەنى ئەفرىقى بۇ مافهكانى مرؤف و گەلان و پەيماننامەنى ئەورپويى بۇ مافهكانى مرؤف و ئازادىيە بنەرەتتەيەكان ئامازەنى يىنى بدەين.

جگە لەو سەبارەت بە مافى ئازادى رادەرىپىن كە بە يەككىك لە ئامرازەكانى بەدەست هيننانى مافە سياسىيەكان دادەنرەت لە مادەنى 19 لە جارنامەنى جىيانى مافهكانى مرؤف جەختى لە سەر كراو كە ھەر كەسىك دەتوانىت بە ھەر شىئوئەك بىرور و زانىبارىيەكانى خۇى دەرىپەت. ھەر وھە لە مادەنى 19 لە پەيماننامەنى ئىودەولەتى مافهكانى شارستانى و سياسى بە ھەمان شىئوئە دەلەت كە ھەر كەسىك مافى ئەو ھەيە كە راي خۇى دەرىپەت بە بى ئەوئە سىئورەك بۇى دابنرەت، جا دەكرەت بە شىئوئە نوسراو بىت يان زارەكى بىت يان بە ھەر ئامرازىكى تر بىت. viii

### تەوئەرى دووم: رۇلى رىكخراوكانى ئىودەولەتى لە پاراستنى مافە سياسىيەكان:

پەيرە كەردنى مافە سياسىيەكان بىئويستى بە پاراستنى ئىودەولەتى ھەيە، چونكە گەرەتتەيەكانى دەستورى يان ياسايى لە زۆرەيى حالەتەكان نابنە ھۇى ئەوئە كە ھاوولائىيان ئەو مافانە دەستەبەر بكن، لە لايەكى تر جىگەر كەندەوئە ئەو مافانە لە دەستور دەكرەت تەنھا بۇ مەبەستى راگەياندن بىت، يان خود بۇ شارەندەوئە رووى راستەقىنەنى سىستەمى سياسى ئەو ولاتە بىت، كە پىشلىلى ئەو مافانە دەكات، يان دەكرەت بە ھۇى نەبوونى دەسەلاتىكى تايەت بىت بۇ ئەوئە سەرى سكالكانى پەيوئەندىدار بە پىشلىل كەردنى ئەو مافانە بكات. ix

ياساى ئىودەولەتى گرەنگى بە پاراستنى مافهكانى مرؤف دەدات، ھەر وھە سەبارەت بە پاراستنى مافە سياسىيەكان رۇلى تايەتى ھەيە، ھەرچەندە ئەو پاراستنەش لە زۆرەيى حالەتەكان رەھەندىكى سياسى ھەيە، بەلام لە رىكاي سەرجم بەلگەنامەكانى ئىودەولەتى كە پەيوئەندىدارن بە مافهكانى مرؤف، جەخت لە سەر رىزگرەن لەو مافانە دەكات كە لە چوارچىوئەنى ياساى ئىودەولەتى رىكخراون، و ئەو كارەش لە رىكاي ھاوكارى ئىودەولەتى لە چوارچىوئەنى رىكخراوكانى ئىودەولەتى و ھەرىئى ئەنجام دەدات. ھەر وھە ياساى ئىودەولەتى جەخت لە سەر ئەو دەكاتەو كە رىزگرەن لە مافهكانى مرؤف ناكەرت تەنھا لە چوارچىوئە دەقە ياساىيەكان بىت، بەلكو بىئويستە لە رووى فىئەلى و كەداریيەوئە ئەو رىزگرەنە بوونى ھەبىت. x

ئامرازەكانى ئىودەولەتى بۇ پاراستنى مافە سياسىيەكان دەكرەت لە لايەن رىكخراوكانى ئىودەولەتى بەكار بەينرەت يان دەكرەت لە لايەن رىكخراوكانى ئىودەولەتى ناكومى بەكار بەينرەت. لە سەر ئاستى ئىودەولەتى رىكخراوى نەتەو يەككەرتوئەكان رۇلىكى سەرەكى ھەيە لە پاراستنى مافهكانى مرؤف، بۇيە لەو تەوئەردا جەخت لە سەر رۇلى رىكخراوى نەتەو يەككەرتوئەكان لە پاراستنى مافە سياسىيەكان دەكەين. xi

بە گوئەرى پەيماننامەنى نەتەو يەككەرتوئەكان سالى 1945 رىزگرەن لە مافى مرؤف و ئازادىيەكانى بەككەكە لە بنەما سەرەكەكانى ياساى ئىودەولەتى، ھەر لە پىشەكى ئەو پەيماننامە دەلەت كە ئىمە گەلانى نەتەو يەككەرتوئەكان جەخت لە سەر رىزگرەن مافە بنەرەتتەيەكانى مرؤف و كەرامەتى تاكەكەس دەكەين، چ پىاو بن يان ئافرەت، نەتەو چچووكەكان و گەورەكان بەكسانن. ھەر وھە لە ماددەنى 1/3 باسى ھاوكارى ئىودەولەتى بۇ رىزگرەن لە مافى مرؤف و ئازادىيە بنەرەتتەيەكانى دەكات. لە ماددەنى 55 دەلەت كە نەتەو يەككەرتوئەكان كار دەكات لە سەر بەرزكەندەوئە رىزگرەن لە مافهكانى مرؤف بۇ ھەموو كەسىك بە بى جىاوازى. لە ماددەنى 56 دەلەت كە بىئويستە ولاتان بە شىئوئە تاك لايەنە يان ھاوئەش كار بكن بۇ ئەوئە ئامانجەكانى ماددەنى 55 دەستەبەر بكن. ئەگەر تەماشاي پەيماننامەنى نەتەو يەككەرتوئەكان بكن دەبىنن كە پاراستنى مافهكانى مرؤف بە ھەموو جۆرەكانى بەككەكە لە ئامانجەكانى ئەو رىكخراو بۇ ئەو مەبەستەش ئەنجومەنى مافى مرؤفى دامەزراندوئە. xii بۇيە لە زىر رۇشنايى ئەو بابەتەنى كە باسان كە پاراستنى مافە سياسىيەكانىش دەبىتە يەككەك لە ئامانجەكانى رىكخراوى نەتەو يەككەرتوئەكان، چونكە مافە سياسىيەكان، بەشىكى گرەنگى ماف و ئازادىيەكانى مرؤفن.

رىكخراوى نەتەو يەككەرتوئەكان گرەنگى بە مافهكانى مرؤف و ئازادىيە بنەرەتتەيەكانى دەدات و ئەو گرەنگەش لە چوارچىوئەنى دام و دەزگكانى خۇى ئەنجام دەدات كە ھەر يەك لە كۆمەلەنى گشتى، ئەنجومەنى ئاسايش و ئەنجومەنى ئابوورى و كۆمەلايەتى رۇلىيان لە پاراستنى مافهكانى مرؤفىيان ھەيە.

رۇلى كۆمەلەنى گشتى لە پاراستنى مافە سياسىيەكان: كۆمەلەنى گشتى نەتەو يەككەرتوئەكان رۇلىكى گرەنگى ھەيە لە پاراستنى سەرجم مافهكانى مرؤف بە مافە سياسىيەكانىشەو، چونكە بە گوئەرى مادەنى 10 لە پەيماننامەنى نەتەو يەككەرتوئەكان كۆمەلەنى گشتى دەسەلاتى گەتوگۇ لە سەر ھەموو ئەو بابەتەنە ھەيە كە لە چوارچىوئەنى پەيماننامەنى نەتەو يەككەرتوئەكان ئامازە بىدراو، بۇيە كۆمەلەنى گشتى دەتوانىت ھەر بىشنىارەك بۇ پاراستنى مافهكانى مرؤف بە بى ئەوئە كە جىاوازى بكات بە ھۇى رەگەز، زمان، ئايىنەو يان خود جىاوازى لە نىوان ئافرەت و پىاو بكات، بۇ ئەو مەبەستەش دەتوانىت بىشنىارەكانى خۇى ئاراستەنى ولاتانى ئەندام يان خود ئەنجومەنى ئاسايش بكات، بە ھۇى ئەوئە كە ئەنجومەنى ئاسايش دەزگاي جىئەجى كارى رىكخراوى نەتەو يەككەرتوئەكانە

و دەتوانىت بە گۆيرەى چاپتەرى شەشەم يان حەفتەم لە پەيماننامەى رېنخراوى نەتەو بەگگرتووەکان ھەر رېوشونىنكى پىنويست دژى ئەو لاپەنانە بگريتە بەر  
 كە پيشينلى مافە سياسىيەكان دەكەن. xiii

كۆمەلەى گشتى نەتەو بەگگرتووەكان بۆ پاراستنى مافەكانى مرۆف ھەولیداو چوارچۆپوھەكى ياساينى نيودەولەتى بۆ گەرەنتى جىبەجى كەردنى ئەو مافانە داين  
 بكت، بۆيە ئەو چوارچۆپوھە ياسايش بە پەسەند كەردنى جارنامەى جىھانى مافەكانى مرۆف سالى 1948 دەستى پىن كەرد كە تىدا جەخت لە پاراستنى سەرجم  
 مافەكانى مرۆف كرا، كە مافە سياسىيەكانىش يەككە لەو مافانەى كە جارنامەى جىھانى مافەكانى مرۆف نامازەى پىداو، كە كارىگەرى لە سەر رېنخستنى  
 ياساينى نيودەولەتى و نيشتەپانى ھەبوو و بەشىكى زۆرى دەستوورەكانى ولاتان، ئەو جارنامەى ھەكو سەرچاوەىك بەكاريان ھىناو.

جگە لە جارنامەى جىھانى مافەكانى مرۆف سالى 1948 كۆمەلەى گشتى نەتەو بەگگرتووەكان لە چوارچۆپوھە بەستنى رېكەوتنامەكانى نيودەولەتى بايەخىكى  
 زياترى بە پاراستنى مافەكانى مرۆفیدا، كە دەتوانىن نامازە بە رېكەوتنامەى نيودەولەتى بۆ مافەكانى شارستانى و سياسى سالى 1966 و رېكەوتنامەى نيودەولەتى  
 بۆ مافەكانى ئابوورى، كۆمەلەىتى و رۆشنىبرى سالى 1966 بەدين.

لە لاپەكى تر كۆمەلەى گشتى نەتەو بەگگرتووەكانى گرنگى بە پاراستنى ئاشتى و ئاسايشى نيودەولەتى دەدات، بە تايەتى ئەگەر ئاشتى و ئاسايشى  
 نيودەولەتى بە ھۆى پيشينلى كەردنى مافەكانى مرۆف بە تايەتى مافە سياسىيەكان تووشى مەترسى بوو، دەتوانىت لە رېگای سەرجم نامازەكانى ھەلبەستىت بە  
 پاراستنى ئەو مافانە، كە بۆ ئەو كارەش دەتوانىت گەتوگوى ھەر بابەتەك بكت كە پەيوەندىدار بە مافەكانى مرۆف و راپورتەكانى خۆى بۆ دام و دەزگاكى سەر  
 بە نەتەو بەگگرتووەكان ھەكو ئەنجومەنى ئابوورى و كۆمەلەىتى بنىريت يان خود داوا لە ئەنجومەنى ئاسايش بكت رېوشونى تايەت بگريتە بەر بۆ پاراستنى  
 مافەكانى مرۆف يان خود داوا لە سكرتيرى گشتى نەتەو بەگگرتووەكان بكت كە رۆلى خۆى بۆ چارەسەر كەردنى ئەو كىشانە بگريت. xiv

رۆلى ئەنجومەنى ئاسايش لە پاراستنى مافە سياسىيەكان: ئەنجومەنى ئاسايش كە دەزگای جىبەجىكارى رېنخراوى نەتەو بەگگرتووەكانە و بەرپرسي  
 پاراستنى ئاشتى و ئاسايشى نيودەولەتە، رۆلىكى گرنگى لە پاراستنى مافەكانى مرۆف بە گشتى ھەيە، ھەر چەندە لە پەيماننامەى نەتەو بەگگرتووەكان و لە  
 چوارچۆپوھە دەسلەتەكانى ئەنجومەنى ئاسايش بەراشكەوى باسى ئەو دەسلەتە نەكردوو، بەلام لە ماددەى 24 برگەى 2 باسى ئەو كەردوو كە ئەنجومەنى  
 ئاسايش دەپت بە گۆيرەى نامانجەكانى رېنخراوى نەتەو بەگگرتووەكان كار بكت، كە بە گۆيرەى برگەى سىيەم لە ماددەى 1 لە پەيماننامەى نەتەو بەگگرتووەكان  
 ريز كرتن لە مافەكانى مرۆف و ئازادىيە بنەرتىيەكان يەككە لە نامانجەكانى رېنخراوى نەتەو بەگگرتووەكان، بۆيە بەو شىوھە پاراستنى مافەكانى مرۆف بە  
 سەرجم جۆرەكانى دەپتە يەككە لە تايەتمەندىيەكانى ئەنجومەنى ئاسايش. سەبارت بە تايەتمەندى ئەنجومەنى ئاسايش بۆ پاراستنى مافەكانى مرۆف دەتوانىن بلين  
 كە بەدىن ھىنانى مافى چارەى خونوسين يەككە لە نامانجەكانى رېنخراوى نەتەو بەگگرتووەكان بەدىن ھىنانى سەرجم مافە سياسىيەكان بە ئىن پەپرەو كەردنى ئەو  
 مافە بەدىن ناھين.

ئەنجومەنى مافى مرۆف ( مجلس حقوق الانسان ): ئەنجومەنى مافى مرۆف كە يەككە لە دەسلەتە بالاكى نەتەو بەگگرتووەكان كە سەر بە كۆمەلەى  
 گشتىيە، بە پىچەوانەى ليزنەى مافى مرۆف كە سەر بە ئەنجومەنى كۆمەلەىتى و ئابوورى نەتەو بەگگرتووەكانە، ئەو ئەنجومەنە بۆ ئەو دامەزراو كە كار بۆ  
 بەرز كەندەو ريزگرتنى جىھانى بۆ بەمەكانى نيودەولەتى مافى مرۆف بكت، بە ئىن ئەوھى جىاوازي لە تىوان ولاتان بكت. ئەو ئەنجومەنە چاودىرى پيشينلى  
 كەردنى مافەكانى مرۆف دەكات و ھەر كاتىك ئەو پيشينلىكارىانە گورە بوون و بەردەوامى ھەبوون، لەو بارەو پيشينلىارى پىنويست بۆ راگرتنى ئەو پيشينلىكارىانە  
 پيشكەش دەكات، ھەروھەكار بۆ بلاو كەندەوھى رۆشنىبرى مافى مرۆف دەكات تاكو ھوشيارى گشتى سەبارت بە ماف و ئازادىيە گشتىيەكان دروست  
 پىت. xv

كۆمەلگای نيودەولەتى دواى دامەزراندنى نەتەو بەگگرتووەكان، ھەولى دارشتنى رېسكالى پەيوەندىدار بە مافى مرۆفى لە چوارچۆپوھە رېكەوتنامە  
 نيودەولەتەكان و بەلگەنامەكانى نيودەولەتى دا، بەلام تەنھا بوونى ئەو رېكەوتنامانە بەس نەبوو بۆ ئەوى ماف و ئازادىيەكان بيارىزىت، بەلكو پىنويست بوو  
 دەزگايەك ھەپت كە چاودىرى ريز كرتن و چاودىرى كەردنى ئەو رېكەوتنامانە بكت، ئەو پيش لە رېگای پيشكىنى ئەو راپورتانەى كە بە شىوھى سالانە لە  
 لاپەن ولاتانى ئەندام پيشكەش دەكريت يان لە رېگای پيشكىنى ئەو سكالايانە پيشكەشى دەكريت، كە ئەو ئەركە بە ئەنجومەنى مافى مرۆف دراو، جگە  
 لەو ئەو ئەنجومەنە ھەماھەنگى راستەوخۆ لە گەل حكومەتەكان و رېنخراوكانى ھەرىمى و دام و دەزگاكى نيشتەپانى پەيوەندىدار بە مافى مرۆف و كۆمەلگای  
 مەدەنى دەكات بۆ ئەوھى رېگىرى لە پيشينلىكارى گورە و بەردەوام بە مافى مرۆفى بكت، و ئەو پاراستنە كە ئەو ئەنجومەنە دەكات سەرجم مافەكانى شارستانى،  
 سياسى، ئابوورى، كۆمەلەىتى و رۆشنىبرى لە خۆى دەگريت. xvi

جگە لەو ەيکک لەو ەوکارەنى دەپنە ەاندەر بۇ ئەو ەي ولاتان ببنە ئەندام لە رېکەوتنامەکانى نېودەولەتى تايبەت بە پاراستى مافەکانى مرؤف، بە تايبەتى ئەو ولاتانە کە دەپنەولەتى سېستەمى دېموکراسى جىيەجى بکەن و لە سەر ئاستى نېودەولەتى رېز لە مافەکانى مرؤف بگرن، ئەو ەي دەپنەولەتى لە رېنگاى جىيەجى کردىيان بارودۇخى ەاوولاتيان باشتەر بکەن، و ولاتەکەيان بەرەو دېموکراسى ببنە و بە ەو ەي ەئاستى نېودەولەتى و ەرىنى رەوايەتى بەدەست بېنىن. ئەو نامرازانەى کە ئەو رېکەوتنامانە بەکار دىنن جۇراچۇرن، يەکک لەو نامرازانە کە لە رېکەوتنامەکانى نېودەولەتى تايبەت بە مافەکانى مرؤف بوونى ەيە، تاكو لە چوارچىو ەيدا بتوان مافەکانى مرؤفى بپاريزن، برىتە لەو لېژنانەى کە دروستى دەکەن، بۇ نمونە بە گوئىرەى رېکەوتنامەى نېودەولەتى بۇ مافەکانى ئابوورى، کۆمەلەيەتى و رۇشنىبىرى سالى 1966 پېويستە ولاتانى ئەندام لەو رېکەوتنامەيە بە شىو ەي سالانە راپورتنى خۇيان پېشکەشى سكرتېرى گشتى رېکخراوى نەتەو ەيەکگرتو ەکان بکەن، بۇ ئەو ەي ديار بکرىت کە ئايا ئەو ولاتە چەند ئەرکەکانى خۇى جىيەجى کردو ەو، سكرتېرى گشتى رېکخراوى نەتەو ەيەکگرتو ەکان ئەو راپورتنە بۇ ئەنجومەنى ئابوورى و کۆمەلەيەتى دەنېرىت، ئەو ئەنجومەنەش کويەک لەو راپورتانە بۇ لېژنەى مافى مرؤفى نەتەو ەيەکگرتو ەکان دەنېرىت بۇ ئەو ەي دىراسەتى ئەو راپورتانە بکەن و پېشنىبارى خۇيان لەو بارەو دەبرن. xvii

بە گوئىرەى رېکەوتنامەى نېودەولەتى تايبەت بە مافەکانى شارستانى و سىاسى سالى 1966 بە پىي مادە 28 لېژنەيەكى پەيوەندىدار بە مافەکانى مرؤف پىنک دېت، کە 18 ئەندامى دەپت و ئەرکى ئەو لېژنەيە برىتە لە پشکېن و ەئسەنگاندى ئەو راپورتانەيە کە ولاتانى ئەندام لەو رېکەوتنامەيە بۇيان دەنېرىن، ەرو ەها ئەو لېژنەيە سەبرى ئەو سکلانە دەکات کە ولاتانى ئەندام يان خود تاکەکان پېشکەشىيان دەکەن، کە تايبەتە بە پېشپىل کردنى مافەکانى مرؤف، بەلام تايبەتەندى ئەو لېژنەيە بۇ سەبرى کردنى سکلانە دەولەت يان تاکەکان بە گوئىرەى مادەى 42 ئارەزوومەندانەيە. xviii

کۆمىسارىي بالاي نەتەو ەيەکگرتو ەکان بۇ مافەکانى مرؤف ( المفوض السامي للام المتحدة لحقوق الانسان) xix : ئەرکەکانى کۆمىسارىي بالاي نەتەو ەيەکگرتو ەکان بۇ مافەکانى مرؤف ئەو ەيە کە بەرپىسى يەکەمە لە مافەکانى مرؤف لە رېکخراوى نەتەو ەيەکگرتو ەکان، ەرو ەها بەرپىسە بە دوادىچوون بۇ بەدەست ەينانى زانىبارى لە ەر شوپىنک کە پېشپىلکارى بەرامبەر مافەکانى مرؤف ئەنجام دەدرىت و کار بۇ چارەسەرکردنى ئەو كېشانە دەکات کە رووبەرووى مافەکانى مرؤف دەبن. xx

جگە لە دەزگانى سەرەكى رېکخراوى نەتەو ەيەکگرتو ەکان کە رۇلىيان لە پاراستى مافەکانى مرؤف ەيانە، بە گوئىرەى برگەى دووم لە ماددەى 7 لە پەيماننامەى رېکخراوى نەتەو ەيەکگرتو ەکان رېگا بە دامەزراندنى لڤەکانى لاو ەكى داو ە، کە دەتوانن نامازە بە ەر يەك لېژنەى ناو ەندى ئاقرەتان و کۆمىسارىي بالاي مافەکانى مرؤف و ئەنجومەنى مافەکانى مرؤف بدەين کە لە سەرەو ە باسان کردو ەو. سەبارەت بە لېژنەى ناو ەندى ئاقرەتان کە بە گوئىرەى برپارى ئەنجومەنى ئابوورى و کۆمەلەيەتى ژمارە 11 (3د) لە 21 حوزەيرانى 1946 دەچو ەو، بە شىو ەيەك کە ئەو لېژنەيە يارمەتى ئەو ئەنجومەنە دەدات و سەر بەخۇيە ئە ئەنجومەنى مافەکانى مرؤف. يەکک لە تايبەتەندىيەکانى ئەو لېژنەيە ئەو ەيە کە پېشنىبار و راپورتەکانى پەيوەندىدار بە مافەکانى سىاسى، شارستانى، ئابوورى، کۆمەلەيەتى و روشنىبىرى ئاقرەتان رەوانەى ئەنجومەنى ئابوورى و کۆمەلەيەتى دەکات بۇ ئەو ەي مافەکانى ئاقرەتان دەستەبەر بکرىن. xxi

ئەگەر تەماشاي رۇلى رېکخراوى نەتەو ەيەکگرتو ەکان و سەرچەم دامەزراو ەکان و لېژنەکانى سەر بە رېکخراوى نەتەو ەيەکگرتو ەکان بکەين، دەپنېن کە ئەو رېکخراو ە رۇلىكى بەرچاوى ەيە لە پاراستى مافەکانى مرؤف، بەلام سەبارەت بە مافە سىياسىيەکان کە بە يەکک لە گرېنگىرن جۆرەکانى مافەکانى مرؤف دادەنرىت، سەراى چەسپاندى ئەو مافانە لە چوارچىو ەيە ياساى نېودەولەتى، بەلام لە کاتى پېشپىلکردىيان لە لاين ولاتەو ە بايخېنكى زۇرى پىي نادرىت، کە ئەو ەش دەکرىت بە ەوى ئەو ەي پىت کە ئەو رېکخراو ە رووى کردارىيەو ە گرېنگى بە سىستەمى سىاسى ولاتان نادەت و ئەو ە تايبەتەندى ناوخۇي ئەو ولاتانە دادەنرىت. چونکە لە بەشىنكى زۇرى ولاتان تا ئىستا سىستەمەکانى دىکنازورى لە دەسلانن و ەلېژاردن لە بەشىنكى زۇرى ولاتان يان ئەنجام نادرىت يان بە پىي پېو ەکانى ەلېژاردنىكى پاك و شەفاف ئەنجام نادرىت وەكو ئەو ەلېژاردنە کە لە ولاتى سوريا ئەنجام دەدرىت.

پېويستە رېکخراوى نەتەو ەيەکگرتو ەکان لېژنەيەكى تايبەت بۇ پاراستى مافە سىياسىيەکان دا ەزرىنېت کە ئەرکى ئەو لېژنەيە جىيەجى کردنى پرنسپىيەکانى دېموکراسى پىت کە تىدا سەرچەم مافە سىياسىيەکان پارىزاو بن. ئەو لېژنەيە يارمەتى ولاتان بەدات بۇ ئەو ەي سەرچەم جۆرەکانى مافە سىياسىيەکان بە شىو ەيەك کە لە چوارچىو ەيە ياساى نېودەولەتى گشتىدا رېکخراون، لە ولاتانى جىيان جىيەجى بکرىت، ەرو ەها ئەو لېژنەيە چاودىرى ئەنجامدانى ەلېژاردنەکان بکات کە لە سەر ئاستى ولاتان ئەنجام دەدرىن تاكو دلنيا بن لە دروستى دەرنەنجامەکانى ئەو ەلېژاردنە، ەرو ەها ئەو لېژنەيە راپورتنى سالانەى خۇى پېشکەشى کۆمەلەى گشتى رېکخراوى نەتەو ەيەکگرتو ەکان و ئەنجومەنى ئاسايش بکات تاكو لە کاتى پېشپىل کردنى مافە سىياسىيەکان کە لە ەر ولاتىنكى روو بەدات، بە گوئىرەى پەيماننامەى رېکخراوى نەتەو ەيەکگرتو ەکان بە تايبەت بەشى شەشەم و ەفتمە سزاي ئەو لاينە بەدات.

### تەمەرى سىيەم: رۇلى رېكخراوەكانى ھەرىيە لە پاراستنى مافە سىياسىيەكان

پاراستنى مافە سىياسىيەكان تەنھا ئەركى دەولەتان يان رېكخراوەكانى ئىئودەولەتى نىيە، بەلكو رېكخراوەكانى ھەرىيە رۇليان ھەيە لە پاراستنى ئەو مافانە، بە تايبەتى دواى بەستنى كۆنگرەى قىيەنا سالى 1993كە تىندا جەخت لە سەر پاراستنى مافەكانى مرؤف كرا، بە شىئوھەك كە رېكخراوەكانى ھەرىيە رۇليكى بالايان ھەيئەت لە ريز گرتن لە مافەكانى مرؤف و ئامرازەكانى پىئويست بۇ بەدى ھىنناني مافى گەلان و كەرامەتيان داين بكن. xxii

رېكخراوى كۆمكارى عەرەبى xxxiii: رېكەوتنامەى عەرەبى بۇ مافەكانى مرؤف رېكخستنى ياسايى بۇ مافە سىياسىيەكانى كروو، و پابەندى ولاتانى ئەندامىش دەكات كە دەقەكانى ئەو رېكەوتنامەى لە دەستورەكانيان جىگىر بكن، جگە لەو ئەو رېكەوتنامەى بەسى ئەو دەكات كە ولاتانى ئەندام ريز لە ھەموو ئەو رېكەوتنامە ئىئودەولەتياىە بگرن كە سەبارەت بە مافەكانى مرؤف دەرچوونە. و سەبارەت بە مافە سىياسىيەكان بە گوئىرەى ماددەى 24 لەو رېكەوتنامەى ھەر ھاوولەتياىە مافى ئەوانەى ھەيە: 1- پەپرەو كوردنى مافە سىياسىيەكان. 2- بەشدارىكردن لە بەرپوھەردى كاروبارى كشتى چ بە شىئوھەى راستەخۆ بىت يان بە شىئوھەى ناراستەخۆ بىت كە بە ھۆى نوئىنەرەكانيان ئەنجام دەدەن كە خۇيان بە ئازادى ھەلدەبژىرن. 3- ھەر كەسىك مافى ئەو ھەيە خۆ كاندەيد بكات يان كەسىكى تر ھەلژارىت لە رېگاي ھەلژارىتياىى ئازاد و پاك لە سەر بنەماى بەكسانى لە ئىوان سەرجم ھاوولەتياىە بە شىئوھەى كە دەپرەى ئىزادەى ئازادى ھاوولەتياىە بىت. 4- لە سەر بنەماى بەكسانى دەرفەتى بەكسان بۇ ھاوولەتياىە بەرەخسىزىت بۇ ئەوھى پۆستە گشتىيەكان وەرگرن. 5- ئازادى پىكھىناني كۆمەلە يان چوونە ريزيان لە گەل كەسانى تر يان ھەيە. 6- ئازادى كۆبوونەو ھەيە بە شىئوھەى ئاشتياىەيان ھەيە. 7- ئاكرىت پەپرەو كوردنى ئەو مافانە كوت و بەند بكرىت مەگەر بەو مەرجانە بىت كە بە ياسا دياركراون، و بۇ پاراستنى ئەو مافانە پىئويستە رەچاوى پاراستنى ئاسايشى نەتەوھى، سىستەمى گشتى، ئادابى گشتى و ماف و ئازادىيەكانى كەسانى تر بكرىت. xxiv

رېكەوتنامەى عەرەبى بۇ مافەكانى مرؤف باسى دامەزراندنى لىژنەى عەرەبى بۇ مافەكانى مرؤف و دامەزراندنى دادگايەك كروو، بەلام تاكو ئىستا ئەو پىارانە نەچوونە وارى جىيەجى كروو.

رېكخراوى كۆمكارى عەرەبى ناتوانىت كارىگەرى لە سەر چاكسازى سىياسى لە ناو ولاتانى عەرەبى داينىت و ھەروھە ناتوانىت بىئە ھۆى بەدەينىناني دىموكراسى و پاراستنى مافەكانى مرؤف و ئازادىيە بنەرەتياىەكانى و ھەروھە ناتوانىت لىئىنچىنەو و چاودىرى ولاتانى عەرەبى بكات ھەر كاتىك ئەو ولاتانە پىشلىلى مافەكانى مرؤفيان كرا، چونكە پىئويستە حكومەتەكانى ئەو ولاتانە كار بۇ بەدەينىناني داواكارىيەكانى گەل وەكو ئازادى و دىموكراسى و فرە سىياسى بكن، بۇيە ئەو رېكخراو پىئويستى بە چاكسازى و گورانكارى لە سەرجم ولاتانى ئەندامى ھەيە بە شىئوھەى كە گەرەنتى پاراستنى مافەكانى مرؤف و ئازادىيە بنەرەتياىەكانى بكات و كار بۇ فرە سىياسى و ھەلژاردنەكانى سەرۆكايەتى و پەرلەمانى و ... بكات. xxv

لە لايەكى تر بە ھۆى نەبوونى چاودىرى و نەبوونى ئامرازى ياسايى لە لايەن رېكخراوى كۆمكارى عەرەبى بۇ ئەوھى ولاتانى ئەندام ناچار بكات كە رېكەوتنامەى عەرەبى بۇ مافەكانى مرؤف و رېكەوتنامەكانى ئىئودەولەتى تر پەيوەندىدار بە مافەكانى مرؤف جىيەجى بكن، ھەروھە بە ھۆى گرنگى پىي نەدانى راكەياندى ولاتانى عەرەبى بە رۇلى رېكخراوى نەتەو بە كرتووەكان و رېكخراوەكانى ئىئودەولەتى تر و ئەوانەى كە لە بوارى پاراستنى مافە سىياسىيەكان كار دەكەن، پەپرەو كوردنى مافە سىياسىيەكان بە تايبەتى مافە سىياسىيەكان ئافەرەتان وەكو پىئويست لە ولاتانى عەرەبى جىيەجى ناكرىت. xxvi

رېكخراوى ھاوكارى ئىسلامى: رېكخراوىكى حكومى ئىئودەولەتياىە و 57 ولات تىندا ئەندام، كار بۇ پاراستنى ماف و ئازادىيە بنەرەتياىەكانى مرؤف وەكو مافەكانى كۆمەلەيەتى، ئابوورى، سىياسى و شارستانى دەكات كە ناوئەدەكەى لە جەدەى ولاتى سەعوودىيە، و بە گوئىرەى پەماننامەى رېكخراوى ھاوكارى ئىسلامى ھەول بۇ پاراستنى مافەكانى مرؤف و سەرورەرى ياسا، دىموكراسى و مافەكانى ئافەرەت دەكات، جگە لەو ريزگرتن لە مافى چارەى خۇنوسىن و حوكمرانى باش (الحكم الرشيد xxvii) لە گرنگىترين ئامانجەكانى ئەو رېكخراوھە. xxviii و عىراق لە سالى 1975 ئەندامى ئەو رېكخراوھە. xxix

گرنگىترين دامەزرەوكانى رېكخراوى ھاوكارى ئىسلامى بۇ بەدى ھىنناني ئامانجەكانى برىتن لە ھەر يەك لە لوتكەى ئىسلامى، نەنجوومەنى وەزىرانى دەرەو، لىژنەكانى ھەمىشەى، لىژنەكانى جىيەجى كار، دادگاي دادى ئىئودەولەتى ئىسلامى و دەستەى ھەمىشەى سەرەخۆى مافەكانى مرؤف و ... ھتە. xxx بەلام ئەركى پاراستنى مافەكانى مرؤف كە مافە سىياسىيەكانىش بەكىكن لەو مافانە كە ئەو رېكخراوھە ھەول بەدى ھاتن و پاراستنى دەدات، ئەركى دەستەى ھەمىشەى سەرەخۆى مافەكانى مرؤف، بەلام ئەوھى كە گرنگە لىژەدا ئامازە پىي بەدىن ئەوئىش ئەوھە كە ئەو ماددەى مەرجى ئەو دانوا بۇ پاراستنى مافەكانى مرؤف بە گشتى و مافە سىياسىيەكان كە لە بەلگەنامە و رېكەوتنامەكانى ئىئودەولەتى پەيوەندىدار بە مافەكانى مرؤف ھاتوونە، دەبىت لە گەل بە ھا ئىسلامىەكان بگونج. xxxi

دەستەي ھەمىشەيى سەربەخۆي مافەكانى مرؤف لە 18 ئەندام يىك دىت، و ماوهي ئەندامىيەتيان بۆ ماوهي سى سألە كە دەكرىت بۆ يەك جارى تريس دووبارە بكرىتەوه، و ئەندامانى ئەو دەستەيە دەيت سەربەخۆ، بن لايەن و شياو و شارەزا بن. بريار و پيشنيارەكانى ئەو دەستەيە بە دەنگى دوو لە سەر سى ئەندامانى ئامادە بوو دەردەچىت. ئەو دەستەيە راپورتەكانى خۆي تايەت بە مافەكانى مرؤف بۆ ئەنجوومەنى وەزىرانى دەرەوى رىكخراوى ھاوكارى ئىسلامى دەنرىت، و تىدا پيشنيارەكانى خۆي بۆ باشتر كرىنى جىيەجى كرىنى مافەكانى مرؤف لە ولاتانى ئەندام پيشكەش دەكات، و لە گەل پيشنيارەكانى خۆي نامرازەكانى جىيەجى كرىنى ئەو پيشنيارانە و يارمەتەيە تەكنىيەكانى ديار دەكات.

ھەر چەندە رىكخراوى ھاوكارى ئىسلامى خاوەن دادگاي دادى ئىسلامى ئىودەولەتەيە كە ئەو دادگايە كيشە ياساىيەكان لە نيوان ئەندامانى چارەسەر دەكات، بەلام ناتوانىت رۆلئىكى كارىگەر لە سەر پاراستن و جىيەجى كرىنى مافەكانى مرؤف بە گشتى و مافە سياسىيەكان دانىت، بۆيە پىويستە رىكخراوى ھاوكارى ئىسلامى دادگايەكى تايەت بە مافەكانى مرؤف دامەزرىنيت، كە ئەو دادگايە پىسپورىت بە دادگايى كرىنى ئەو ولاتانە و ئەو كەسە سروشتىانە كە پيشىلى مافەكانى مرؤف دەكن، و پاراستنى مافە سياسىيەكان و دېموكراسى يەكئىك لە گرینگترىن تايەتەندىيەكانى ئەو دادگايە بىت، و ئەو دادگايە رىوشوتىي گونجاو بۆ سزادانى ئەو لايەنانە كە پيشىلى مافەكانى مرؤف دەكن بكرىتەبەر وەكو رىوشوتىي كاتى، ناسەربازى و سەربازى لە چوارچىوەي ياساى ئىودەولەتى گشتى و دەستىووردانى مرؤي ئەنجام بدات.

لە لايەكى تر پىويستە رىكخراوى ھاوكارى ئىسلامى لىئەنەيەكى ھەمىشەيى تايەت بە مافەكانى شارستانى و سياسى دامەزرىنيت، و ئەو لىئەنە بەدواداچوون بۆ مافەكانى سياسى لە ولاتانى ئەندام بكات و راپورتى خۆي بە پشت بەستن بە بەلگە و دىكۆمەنت بۆ ئەو دادگايە بنرىت تاكو ئەو دادگايە بريارى لە سەر بدات.

### باسى دووم: گەرەنتىيەكانى پاراستنى مافە سياسىيەكان لە سەر ئاستى ھەرىي

دواي ئەوهي كە لە باسى يەكەم رۆلى رىكخراوەكانى ئىودەولەتى و ھەرىي بۆ پاراستنى مافە سياسىيەكانمان روون كرى، لەو باسەدا گەرەنتىيەكانى پاراستنى مافە سياسىيەكان لە سەر ئاستى ھەرىي ديار دەكەين، بۆ ئەو مەبەستەش ئەو باسە داھى چوار تەوەر دەكەين. لە تەوەرى يەكەم باسى پاراستنى مافە سياسىيەكان لە سەر ئاستى كيشوهرى ئەوروپا دەكەين و لە تەوەرى دووم باسى پاراستنى مافە سياسىيەكان لە سەر ئاستى كيشوهرى ئەمريكا دەكەين و لە تەوەرى سىيەم باسى پاراستنى مافە سياسىيەكان لە سەر ئاستى كيشوهرى ئەفرىقىا دەكەين. و لە كوتاييدا و لە تەوەرى چوارەم باسى دەستىووردانى مرؤي بۆ پاراستنى مافە سياسىيەكان دەكەين.

### تەوەرى يەكەم: پاراستنى مافە سياسىيەكان لە ئاستى كيشوهرى ئەوروپا

رىكەوتنامەي ئەوروپى بۆ مافەكانى مرؤف xxxii دوو ئامرازى سەرەكى بۆ پاراستنى مافەكانى مرؤف تەرخان كرىووە كە ئەوانىش برىتىن لە ھەر يەك لە لىئەنەي ئەوروپى بۆ مافەكانى مرؤف و دادگاي ئەوروپى بۆ مافەكانى مرؤف. ئەوهي كە بوو ھۆي ئەوهي كە ئەو سىستەمى ئەوروپى بۆ مافەكانى مرؤف سەرکەوتو بىت ئەوهيە كە رىكەوتنامەي ئەوروپى بۆ مافەكانى مرؤف جەخت لە سەر بەدى ھىنانى ئاشتى لە سەر بنەماي دادپەرەرى و ھاوكارى ئىودەولەتى دەكات، ھەرەھا ھەول بۆ پاراستنى بنەماكانى ئازادى تاكەكەسى و مافە سياسىيەكان دەكات. جگە لەو سىستەمى ئەوروپى بۆ مافەكانى مرؤف كار بۆ بەدى ھىنانى سەرەرى ياسا و جىيەجى كرىنى سىستەمى دېموكراسى دەكات. xxxiii

بە گۆرەي رىكەوتنامەي ئەوروپى بۆ مافەكانى مرؤف سالى 1953 پىويستە ولاتانى ئەندام پابەندى جىيەجى كرىنى بنەماكانى مافى مرؤف بن، و بۆ ئەو مەبەستەش ئەنجوومەنى ئەوروپى بۆ مافەكانى مرؤف و دادگاي ئەوروپى بۆ مافەكانى مرؤف دامەزرا، و ئەگەر ھەر پيشىلى كرىنىك سەبارەت بە مافەكانى مرؤف بەرامبەر ھاوولائىيانى ھەر يەكئىك لە ولاتانى ئەندام لە يەكئىي ئەوروپا روو بدات، دادگاي ئەوروپى بۆ مافەكانى مرؤف سەرى ئەو سكالانە دەكات كە لە لايەن يەكئىك لە ولاتانى ئەندام پيشكەشى دەكرىت. xxxiv و پىسپورىتى ئەو دادگايە لە سەر ولاتانى ئەندام، ئەو كاتە جىيەجى دەيت كە ولاتانى ئەندام وازووى پرتوكتوكتى ئارەزومەندانەي پىسپورىتى ئەو دادگايە بكن. بەلام ئەگەر ھاتوو كيشەيەك روو بدات و ئەنجوومەنى ئەوروپى بۆ مافەكانى مرؤف نەتوانى ئەو كيشەيە چارەسەر بكات، لەو كاتەدا پىسپورىتى ئەو دادگايە دەيتە ناچارى. ئەوهي كە سەبارەت بەو دادگايە گرینگە ئەويش ئەوهيە كە سكالان دەيت تەمبا لە لايەن ولاتانى ئەندام لەو يەكئىيە پيشكەش بكرىت، بۆيە ھاوولائىيان ئەومافەيان نىيە و بۆيە دەتوانىن بلين كە ئەو دادگايە، دادگايەكى ھەرىي تايەت بە ولاتانى يەكئى ئەورپايە. xxxv



سەبارەت بە جىيەجى كىرىپ رېكەوتنامەكانى ئەورۇبىيە كە سەرجمە بوراھەكانى سىياسى، ئابوورى، كۆمەلەيەتى ورۇشنىبىرى لە خۇى دەگرن، بۇ جىيەجى كىرىپ ئەورۇبىيە رېكەوتنامەكانە و پاراستى ئەو ماف و نازادىيەنە كە ئەو رېكەوتنامەكانە لە خۇى دەگرن، چاودىزى كىرىپ جىيەجى كىرىپ ئەو ئەستۆى خۇدى ولاتانى ئەورۇبىيە كە ئەو ولاتانە چاودىزى يەكترى دەكەن، جگە لەو ھاولاتىيائىش دىتوان چاودىزى ولاتەكانىان بىكەن. بۇيە دەكرىت بلىن كە رېكەوتنامەكانى ئەورۇبىيە پەيوەندىدار بە پاراستى مافەكانى مرۇف زىاتر جەخت لە سەر پاراستى مافەكانى شارستانى و سىياسى دەكەن. xxxvi

لە ئاستى كىشورەى ئەورۇبىيە جگە لە رېكەوتنامەكانى تىودەولەتى پەيوەندىدار بە پاراستى مافەكانى مرۇف، ھەر وەكو باسان كىر چەندىن دام و دەزگائى جۇراچۇر دەورىان لە پاراستى مافەكانى مرۇفیان ھەيە، بە تايىقە ئەو دام و دەزگائى كە سەر بە ئەنجومەنى ئەورۇبىيە وەكو كۆمىسارىيە ئەورۇبىيە بۇ مافەكانى مرۇف ( المفوض الاوروى ل حقوق الانسان) سكرتېرى كىشى ئەنجومەنى ئەورۇبىيە، لېئەنى وەزىرەكان، كۆمەلەى پەرلەمانى ھەموو ئەو دەزگائى رۇلىان لە پاراستى مافەكانى مرۇف و نازادىيەنە بىرەتتەكانىان ھەيە. جگە لەو رېكەوتنامەكانى ئەورۇبىيە بۇ مافەكانى مرۇف و نازادىيەنە بىرەتتەكانى بالادەستى لە سەر ياساكانى ناوخۇزى ئەو ولاتانە ھەيە، بۇيە سەرجمە ولاتانى ئەندام دەبىت پابەندى جىيەجى كىرىپ ئەو رېكەوتنامەكانە بىن و لە كاتى دارشتن و پەسەند كىرىپ ياساكانى خۇيان رەچاوى ئەو رېكەوتنامەكانە بىكەن. xxxvii

### تەورەى دووم: پاراستى مافە سىياسىيەكان لە سەر ئاستى كىشورەى ئەمىرىكا

بە گويزەى رېكەوتنامەكانى ئەمىرىكى بۇ مافەكانى مرۇف سالى 1969 يىويستە سەرجمە ولاتانى ئەندام لەو رېكەوتنامەكانە رىز لە ماف و نازادىيەكانى ناو ئەو رېكەوتنامەكانە بىكەن. بە گويزەى ئەو رېكەوتنامەكانە دوو لايەن ئەركى جىيەجى كىرىپ و پاراستى ماف و نازادىيەكانى ئەو رېكەوتنامەكانە لە ئەستۆ دەگرن ئەويش دادگائى ئەمىرىكى بۇ مافەكانى مرۇف و لېئەنى ئەمىرىكى بۇ مافەكانى مرۇف. بە ھەولتى رېكەوتنامەكانى ولاتانى ئەمىرىكى پەيرەوى بىرەق بۇ مافەكانى مرۇف لە سالى 1980 پەسەند كرا و بە گويزەى ئەو پەيرەو دادگائى ئەمىرىكى بۇ مافەكانى مرۇف دامەزرا، كە دەستەبەكى دادوورەى سەرپەخۇبە و نامانجى شەرۇفە كىرىپ و جىيەجى كىرىپ رېكەوتنامەكانى ئەمىرىكى بۇ مافەكانى مرۇف و ئەو دادگائى پەسپورە لە سەير كىرىپ سەرجمە ئەو يېشىلىكلار يانە كە بەرامبەر بە مافى مرۇف ئەنجام دەدرىن، بىرەكەكانى ئەو دادگائى بىرەكەكانى كوتايىن كە ناكرىت تانە لى. بىرەكەكانى يان تىھەلچوو نەو ھەى بۇ بكرىت، جگە لە رۇلى دادوورەى ئەو دادگائى رۇلى راويتكارىش ھەيە. xxxviii

لېئەنى ئەمىرىكى بۇ مافەكانى مرۇف: ئەو لېئەنى رۇلى ھەيە لە كەشەسەندىن ھۇشيارى و رىز كىرىپ لە مافى مرۇف و ھەر وەھا رۇلى راويتكارى ھەيە. ئەو لېئەنى سەلانى راپورتى خۇى بۇ رېكەوتنامەكانى ولاتانى ئەمىرىكى سەبارەت بە جىيەجى كىرىپ رېكەوتنامەكانى ئەمىرىكى بۇ مافەكانى مرۇف رەوانە دەكەت. ئەو لېئەنى لە شەش كەس بىك دىن كە پەسپورىتى لە بوارى ماف مرۇفیان ھەيەت. و بۇ ھاولاتىيان و كۆمەلەكانى ناكومىش ھەيە كە راپورتى خۇيان بۇ ئەو لېئەنى بىرەكەكانى و سكاللا لە دژى ولاتىكى ئەندام لە رېكەوتنامەكانى ئەمىرىكى بىكەن. xxxix

### تەورەى سىيەم: پاراستى مافە سىياسىيەكان لە سەر ئاستى كىشورەى ئەفرىقىا

بە گويزەى رېكەوتنامەكانى ئەفرىقىيە بۇ مافەكانى مرۇف و گەلان سالى 1986 كە گرېنگىيەكى زۇرى بە مافەكانى شارستانى، سىياسى و مافى چارەى خونوسىن داو، دوو لايەن ئەركى پاراستى ماف و نازادىيەكانە و جىيەجى كىرىپ ئەو رېكەوتنامەكانە لە ئەستۆبە كە ئەوانىش دادگائى ئەفرىقىيە بۇ مافەكانى مرۇف و گەلان و لېئەنى ئەفرىقىيە بۇ مافى مرۇف و گولان. سەبارەت بە دادگائى ئەفرىقىيە بۇ مافەكانى مرۇف و گەلان لە سالى 1997 رېكەوتنامەكانى ئەفرىقىيە، پىرۇتوكوللىكى تايىبەت بە دامەزراندى دادگائى ئەفرىقىيە بۇ مافەكانى مرۇف و گەلانى پەسەند كىرىپ. بە گويزەى مادەى سىيەم لەو پىرۇتوكوللە ئەو دادگائى تايىبەتەندە بە چارەسەر كىرىپ ھەموو ئەو ناكوكىيەنە و ئەو سكاللانە كە بېشكەشى دەكرىن و پەيوەندىان بە شەرۇفە كىرىپ و جىيەجى كىرىپ رېكەوتنامەكانى ئەفرىقىيە يان ھەر رېكەوتنامەكانى تىر پەيوەندىدار بە مافى مرۇفى ھەيە. و ئەو لايەنى كە مافى بېشكەش كىرىپ سكاللا بۇ بەردەوم ئەو دادگائى ھەيە بىرەتتە لە لېئەنى ئەفرىقىيە بۇ مافەكانى مرۇف و گەلان و ئەو دەولەتەكى كە سكاللا بۇ ئەو لېئەنى بەرز دەكەتەو يان ئەو دەولەتەكى كە سكاللا لە دژى دەرچوو . ھەر وەھا ھاولاتىيان و رېكەوتنامەكانى ناكومىش ئەو مافەكانى ھەيە. xl

لېئەنى ئەفرىقىيە بۇ مافەكانى مرۇف و گەلان: ئەو لېئەنى بە يازدە كەس بىك دىت كە دەبىت شارەزائى پىنوسىيان سەبارەت بە مافى مرۇفیان ھەيەت و ئەركى ئەو لېئەنى بىرەتتە لە كۆكردنەو ھەى بەلگە و دىكومنت و توئىنەو ھەيە سەبارەت بە چارەسەر كىرىپ كىشەكانى ئەفرىقىيە كە پەيوەندىان بە مافى مرۇف و گەلانەو ھەيەت، ھەر وەھا مافى راويتكارى و بېشكەش كىرىپ بېشنىار لە كاتى پىنوسىيان ھەيە. ئەو لېئەنى ئەركى دارشتى ئەو بىنەمانەنى ھەيە كە دەبنە ھەى چارەسەر كىرىپ كىشەكانى پەيوەندىدار بە مافى مرۇف، ھەر وەھا ھاولكارى ھەر رېكەوتنامەكانى ئەفرىقىيە و تىودەولەتى دەدەن كە كار بۇ پاراستى مافى مرۇف دەكەن. ئەگەر

كىشە يەك روو بدات و پېشئىل كارىك سەبارەت بە مافى مرؤف روو بدات، ئەو لېژنە يە ھەول دەدەت كە ئەو كېشە يە چارەسەر بكات، بەلام ئەگەر نەيتوانى چارەسەر بكات ئاگادارى سەرۆكى دەولەتان و حكومەتەكان دەكات يان سكالاكەى پېشكەش دادگای ئەفرىقى بۇ مافەكانى مرؤف و گەلان دەكات. xli  
بەلام ئەو ئامانجانەى كە رېكخراوى يەكئىي ئەفرىقىا لە سەرى درووست بوون كە برىقى بوون لە بەدئىناتى دېموراسى، پاراستى مافەكانى مرؤف، و گەشەسەندنى بەردەوام لە كېشەرى ئەفرىقىا، بەدئىناتى فرە سىياسى لە رېنگاى دروست كەردنى حېزە سىياسىيەكان و يەكئىيەكانى كرىكارى، رېكخستى ھەلئەزەدەكانى شەفاف و دەورى، يەكسانى لە ئىوان ئافەرتان و پىلوان نەتوانرا بەدى ھېئىزىت، چونكو ئەو رېكخراو ھەلئەزەدەكانى چەندىن كېشە بوو وەكو كېشەى دارابى، لاوازى و لاتانى ئەفرىقى لە پاراستى ئاشتى و ئاسايش و لاتەكانىيان، زۆردارى دەسەلاتدارەكانى ئەو و لاتانە و يارمەنى ئەفاننى و لاتانى ئەورپوى و وىلايەتە يەكگرتووەكانى ئەمىرىكا بۇ ئەو و لاتانە كارىگەرى نەرتىي لە سەر جىبەجى كەردنى ئەو ئامانجانە داترا. xlii

دامەزراندنى دادگای ئىودەولەتى مافەكانى مرؤف، دەتوانىت بېتتە ھۆى پاراستى مافەكانى مرؤف، بە ھۆى ئەوەى كە تاكەكان ناتوان سكاللا لە بەردەم دادگای دادى ئىودەولەتى پېشكەش بکەن، جگە لەوە كە دادگى دادى ئىودەولەتى تايەتمەند نىيە بە سەرى كەردنى ئەو ئاكوكانەى كە سەبارەت بە پېشئىل كەردنى مافەكانى مرؤف روو دەدەن. لە لايەكى تر دادگاکانى تر وەكو دادگای ئەورپوى بۇ مافەكانى مرؤف يان دادگای ئەمىرىكى بۇ مافەكانى مرؤف يان خود دادگای ئەفرىقى بۇ مافەكانى مرؤف، دادگاکانى ھەرتەمىن، بۇيە دامەزراندنى دادگای ئىودەولەتى مافەكانى مرؤف و دادوەرەكانى دەتوانن بە ئەركى پاراستى مافەكانى مرؤف ھەستەن. xliii

دامەزراندنى دادگای ئىودەولەتى مافەكانى مرؤف لە گەل پەيماننامەى نەتەوە يەكگرتووەكان دەگوئىت، چونكە دادگای دادى ئىودەولەتى بە گوئىرەى ماددەى 92 لە پەيماننامەى نەتەوە يەكگرتووەكان و مادەى 1 لە پەيرەوى ئەو دادگايە، ئەمرازىكى دادوەرى سەرەكى سەر بە رېكخراوى نەتەوە يەكگرتووەكانە، بەلام ئەو ھەش رېگىر نىيە لە بەردەم رېكخراوى نەتەوە يەكگرتووەكان كە دادگايەكى تر دابەزىنەت، تاكو ئەو دادگايە بېتتە گەرتەئىكى راستەقىنە بۇ پاراستى ماف و ئازادىيەكانى تاكەكان، لە بەردەم ئەو و لاتانەى كە ئەو ماف و ئازادىيە پېشئىل دەكەن، بە تايەتى مافە سىياسىيەكان كە لەو و لاتانە كە ھېشتا سىستەمى دېموراسى جىگىر نەكراو و ئەو و لاتانە رېگىرى دەكەن لەوەى كە تاكەكان لە كاتى پېشئىل كەردنى مافە سىياسىيەكانىيان لە بەردەم دادگاکانى ناوخۆى سكاللا پېشكەش بکەن. xliiv  
دواى ئەوەى كە پىنگەى تاكەكەس يان كەسى سىروشتى بە ھۆى پەسەند كەردنى رېكەوتنامەكانى ئىودەولەتى تايەت بە پاراستى مافەكانى مرؤف بەرز كراو، و تاكەكەس لە لايەن ياساى ئىودەولەتى بە يەكئىك لە كەسانى ياساى ئىودەولەتى دانى پىنزا، بە تايەتى لە چوارچىوەى ياساى ئىودەولەتى مافەكانى مروف و ياساى ئىودەولەتى مروفى و ياساى ئىودەولەتى تاوانكارى پاراستى تايەتەيان بۇيان تەرخان كرا، بۇيە لېزەدا ئەركى كۆمەلگای ئىودەولەتىيە كە ماف و ئازادىيەكانى تاكەكان بە گشتى و بە تايەتى ماف و ئازادىيە سىياسىيەكانى تاكەكان بپارىزن، بۇيە ئەو بەرپرسارىيەتە دەكرىت بە دامەزراندنى دادگای ئىودەولەتى مافەكانى مرؤف كە دادگايەكى سەرەخۆ و بى لايەن بىت و بریارەكانى يەكلاپى كراو و ئىلزامى بن دەستەبەر بكرىت.

### تەوەرى چوارەم: دەستىوەردانى مروفى بۇ پاراستى مافە سىياسىيەكان

پەيوەندىيەكى راستەخۆ لە ئىوان مافە سىياسىيەكان و بنەماى دېموراسى بوونى ھەيە، بە شىوہەك كە سىستەمى دېموراسى بە بى پەيرەو كەردنى مافە سىياسىيەكان بوونى نايەت، و بۇ پاراستى مافە سىياسىيەكان و بنەماى دېموراسى پىووستە سەرچەم ئامرازەكانى ناوخۆى و ئىودەولەتى بەكار ھېئىزىت، كە دەكرىت يەكئىك لەو ئامرازە دەستىوەردانى مروفى بىت. بەشئىك لە زانايان دەستىوەردانى مروفى بۇ پاراستى دېموراسى بە يەكئىك لە شىوہەكانى دەستىوەردانى مروفى دادەن، بۇ ئەوەى لە رېگای دەستىوەردانى مروفى ھەم سىستەمى دېموراسى بپارىزن و ھەم مافە سىياسىيەكان و سەرچەم مافەكانى مرؤف پارىزراو بن. بەلام لە بەرامبەردا بەشئىكى تر لە زانايان دەستىوەردان لە دژى سىستەمە زۆردارىيەكان و دىكتاتورىيەكان رەت دەكەنەو، چونكە پىيان واپە كە ئەو بەتئىكى ناوخۆيە و پەيوەندى بە گەلئى و لاتانەو ھەيە، بۇيە ئەو لايەنە دەستىوەردانى مروفى بۇ پاراستى رەوايەتى رەت دەكەنەو. بەلام دەكرىت بلىن كە پېشئىل كەردنى مافەكانى مرؤف بە تايەتى مافە سىياسىيەكان بە يەكئىك لە ھۆكارەكانى دەستىوەردانى مروفى دادەرتىت، بۇيە دەستىوەردانى مروفى بۇ پاراستى مافە سىياسىيەكان رەواپە، بۇ ئەو مەبەستەش دەتوانىن ئامازە بە برىارى ژمارە 46/7 كە لە 1991/10/11 كە بەمىن كە لە لايەن كۆمەلەى گشتى رېكخراوى نەتەوە يەكگرتووەكان دەرچوو، كە ناوئىشانى برىبىتى بوو لە قەمىرانى دېموراسى و مافەكانى مرؤف لە ھايىتى، كە بە گوئىرەى ئەو بریارە كۆمەلەى گشتى رېكخراوى نەتەوە يەكگرتووەكان ئىدانەى ئەو كودتا سەربازىيەى كەرد كە لە ھايىتى روويدا، و حكومەتەكەى بە نادەستوورى لە قەلمەدا. لە ژىر رۇشناپى ئەو بریارە دەتوانىن بلىن كە بابەتى دېموراسى تەنھا بابەتئىكى ناوخۆى و لاتان نىيە، بەلكو شوىنى گرئىنگى پىدانى كۆمەلگای ئىودەولەتىيە، كە بە پىيى ئەو بریارە جەخت لە سەر پاراستى مافە سىياسىيەكان دەكات. xlv

ھەر ھەھە پرېارى ژمارە 45/150 كە لە 1990/12/18 سەبارەت بە بەرزكردنەھوى رۇئى بنەماى ھەلېژاردنەكانى دەورى و پاك دەرجوھ، بە يەككە لەو پرېارانە دادەنرېت كە جەخت لە سەر پاراستنى مافە سىياسىيەكان دەكات لە رېگای ئەنجامدانى ھەلېژاردنى پاك و دەورى. جگە لەوھ لە سەر ئاستى ھەرىمېش بە گويەرى پرېارى ژمارە 142 كە لە سالى 1992 لە لايەنى رېكخراوى يەكئى ئەفرىقىا دەرجوھ، بۇ پاراستنى سىستەمى دېموكراسى و مافە سىياسىيەكان، رەت كرددوھ كە دان بەو حكوھتەنە بن كە لە رېگای كودتای سەربازى دەسەلات بە دەست دەگرن. xlvii

دەتوانن بلىن كە تەگەر سەرجەم ئەو گەرەتئەنەى كە لە سەرھوھ نامازەمان پىندا نەيتوانى بننە ھوى جئەجئ كردنى مافە سىياسىيەكان و پارستنىان، دەستيوھردان نيوئەولەتى بۇ پاراستنى مافە سىياسىيەكان و سىستەمى دېموكراسى دەتوانن رېگىرى لە پېشئىل كردنى مافە سىياسىيەكان بكات، بۇيە دەستيوھردانى نيوئەولەتى لە رېگای رېكخراوى نەتەوھ يەكگرتووھكان و لە چوارچىوھى كۆمەلەى گشتى و ئەنجمەنى ئاسايش دەتوانن بە پشت بەستن بە پەيمانامەى نەتەوھ يەكگرتووھكان و رېكەوتنامەكانى نيوئەولەتى پەيوھندىدار بە مافەكانى مرۇف كە لە سەرھوھ نامازەمان پىندان، مافە سىياسىيەكان لە سەر ئاستى جئەجئى پېاريزرېت، بە مەرچئك كە بە شئوھى يەكسان سەبرى ھەموو ولاتان بكرېت و رېگا لە دەستيوھردانى ولاتانى زلھيز بكرېت كە بە پئى بەرژەوندى خوئان و بە شئوھى جئاواز ھەلسوھەوت بكن، بە تايەتى پئوستە بۇ بەدى ھئنانى مافى سىياسىيەكان، مافى قئتو بەكار نەھئن.

### دەرتەنجام:

1. رېكخراوى نەتەوھ يەكگرتووھكان بە سەرجەم دام و دەزگاكانى رۇئى ھەبە لە پاراستنى مافەكانى مرۇف بە گشتى، بەلام رۇلەكەى لاوازە چوئكە كۆمەلەى گشتى پرېارەكانى و پېشئارەكانى ھئزى پابەند بوونى تئيدا نئىبە و زيات كارىگەرئەكى مەعتەوى ھەبە، و سەبارەت بە رۇئى ئەنجمەنى ئاسايش ھەر چەندە پرېارەكانى ھئزى پابەند بوونىان تئىدايە و ئەنجمەنى ئاسايش دەتوانن بئئتە پاريزەرى مافە سىياسىيەكان لە سەرجەم ولاتان، بەلام بە ھوى ئەوھى كە ژمارەى ئەو ئەنجمەنە بە گويەرى ژمارەى ولاتانى جئەجئ كەمە و پرېارەكانى زيات رەوندىكى سىياسىان ھەبە و بۇ بەرژەوندى ولاتانى زلھيز دەردەچئت.
2. لە سەر ئاستى ھەرىئى گرئنگى بە پاراستنى مافەكانى مرۇف دەدرېت وەكو لە سەر ئاستى كئشورەى ئەوروپا، ئەمرىكا و ئەفرىقىا، سەبارەت بە ئاستى ھەرىئى ئەوروپا دادگای ئەوروپى بۇ مافەكانى مرۇف رۇلئى بەرچاوى ھەبە، چوئكە سىستەمى ئەوروپى بۇ پاراستنى مافەكانى مرۇف سروسئئىكى پابەند كراوى ھەبە. و لە سەر ئاستى سىستەمى ئەمرىكى بۇ مافەكانى مرۇف دوو نامرازى سەرەكى ھەبە كە برئئن لە ھەر يەك لە دادگای ئەمرىكى بۇ مافەكانى مرۇف و لئزئەى ئەمرىكى بۇ مافەكانى مرۇف، كە تايەتەندى دادگای ئەمرىكى بۇ مافەكانى مرۇف ئارەزومەندايە كە ئەوھ لە ھەبەت ئەو دادگايە و تايەتەندىيەكانى كەم دەكاتەوھ. و لە سەر ئاستى سىستەمى ئەفرىقى بۇ مافەكانى مرۇف بە ھەمان شئوھى سىستەمى ئەمرىكى دوو نامرازى ھەبە كە برئئن لە ھەر يەك لە دادگای ئەفرىقى بۇ مافەكانى مرۇف و لئزئەى ئەفرىقى بۇ مافەكانى مرۇف، بەلام سىستەمى ئەفرىقىش بە ھوى قەيرانى دارابى و ھاوكارى نەكردنى ولاتانى ئەفرىقى رۇلەكەى لاوازە و كارىگەرى لە سەر پاراستنى مافە سىياسىيەكانى نئىبە.
3. رېكخراوى نەتەوھ يەكگرتووھكان رۇلئىكى سەرەكى ھەبووھ لە دارشتن و پەسەند كردنى رېكەوتنامەكانى نيوئەولەتى تايەت بە پاراستنى مافەكانى مرۇف، وەكو جارنامەى جئەجئى مافەكانى مرۇف 1948 و ھەر دوو رېكەوتنامەى نيوئەولەتى تايەت بە مافەكانى شارستانى و سىياسى 1966 و رېكەوتنامەى نيوئەولەتى تايەت بە مافەكانى ئابورى، كەئئورى و رۇشئبرى سالى 1966.
4. دەستيوھردانى مرۇئى بۇ پاراستنى مافە سىياسىيەكان و بەدى ھئنانى سىستەمى دېموكراسى دەتوانن بئئتە گەرەتئەكى كردارى و راستەقئنە بۇ ئەوھى مافە سىياسىيەكان لە سەرجەم ولاتانى جئەجئ پېاريزرېت.
5. لە سەر ئاستى جئەجئى دادگايەكى نيوئەولەتى بوونى نئىبە تاكو لە رېگای ئەو دادگايە، سەرجەم مافەكانى مرۇف بە گشتى و مافە سىياسىيەكان بە تايەتى پېاريزرېت و ئەو دادگای سزای ئەو لايەنە بەدەت كە پېشئىل مافە سىياسىيەكان دەكەن، چوئكە ئەو دادگايانە كە بوونىان ھەبە دادگاكانى ھەرىمېن، و ھاوولائىيان يان حئزبەكان ناتوان سكاللا لەو دادگانە تۆمار بكن.

### دووم : پېشئارەكان

1. دامەزراندنى دادگای نيوئەولەتى بۇ مافەكانى مرۇف لە چوارچىوھى رېكخراوى نەتەوھ يەكگرتووھكان دەتوانن رۇلئىكى بەرچاوى ھەبەت لە پاراستنى سەرجەم مافەكانى مرۇف بە تايەتى مافە سىياسىيەكان، كە پرېارەكانى ئەو دادگايە ھئزى پابەند بوونى ھەبەت و تئيدا تاكەكان و رېكخراوھكانى نيوئەولەتى و رېكخراوھكانى كۆمەلەى مەدەنى مافى پېشكەش كردنى سكالايان ھەبەت.

2. ئەنجومەنى مافەكانى مرؤف دەپت رۆلىكى چالاكى ھەيىت لە سەر پاراستنى مافە سياسىيەكان لە سەر ئاستى نيودەولەتى و برپارەكانى پيويستە ھىزى پابەند بوونى تىدا بىت و لە كاتى پيشنيل كەردنى مافە سياسىيەكان داوا لە ئەنجومەنى ئاسايش بكرىت بە گويزەى بارودوخەكەى برپارى گونجاوى لە سەر ئەو پيشنيلكارىانە بەدەت بە گويزەى بەشى شەش يان بەشى ھەفتەم لە پەيماننامەى نەتەوە يەكگرتووھەكان ھەلسوكەوت لە بەرامبەر لايەنى پيشنيلكار بكات.
3. پيويستە چوارچيويەكى ياساى نيودەولەتى بە ريكخستى ريكەوتنامەيەكى نيودەولەتى تايبەت بۇ چاودىزى كەردنى نيودەولەتى بۇ سەر ھەلباردنەكان ريك بخرىت، و تىدا ماف و ئەركەكانى چاودىزى نيودەولەتى و ئەو ولاتانە كە تىدا ھەلباردن ئەنجام دەدرين ديارى بكرىت.
4. دەستبوردانى مرؤبى بۇ پاراستنى مافە سياسىيەكان پيويستە ريكخستى نيودەولەتى لە چوارچيويە ياساى نيودەولەتى كشتى بۇى بكرىت، تاكو بە ھۆيەو مافە سياسىيەكانى ھاوولانتيان پارىزراو بن، چونكە بە ھۆى ئەو مافە سياسىيەكانە كە دەتوانرېت مافەكانى تريش دەستەبەر بكرىت.
5. كۆمەلگەى نيودەولەتى بە تايبەتى ريكخراوى نەتەوە يەكگرتووھەكان دەپت بە كەردارى و دوور لە ھەلومەرج و بەرزەوندىيەكانى سياسى، كار بۇ بەدى ھينانى مافى چارەى خونوسين بۇ ھەموو ئەو كەلەنە بكن كە خاوەن رەگەزەكانى ھەرىم، كەل و دەسەلاتى سياسين، چونكە بەدى ھينانى مافى چارەى خونوسين دەپتە ھۆى بەدى ھينانى مافە سياسىيەكانى تر.
6. پيويستە ريكخراوى نەتەوە يەكگرتووھەكان لېژنەيەكى تايبەت بۇ پاراستنى مافە سياسىيەكان داھەزرىنېت كە ئەركى ئەو لېژنەيە جىيەجى كەردنى پرەنسيپەكانى ديموكراسى بىت كە تىدا سەرھەم مافە سياسىيەكان پارىزراو بن. ئەو لېژنەيە يارمەتى ولاتان بەدەت بۇ ئەو سەرھەم چۆرەكانى مافە سياسىيەكان بە شىوئەيەك كە لە چوارچيويە ياساى نيودەولەتى كشتيدا ريكخراون، لە ولاتانى جىھان جىيەجى بكرىت، ھەروھە ئەو لېژنەيە چاودىزى ئەنجامدانى ھەلباردنەكان بكات كە لە سەر ئاستى ولاتان ئەنجام دەدرين تاكو دلنيا بن لە دروستى دەرتەنجامەكانى ئەو ھەلباردنەكان، ھەروھە ئەو لېژنەيە راپورتى سالانەى خۆى پيشكەشى كۆمەلەى كشتى ريكخراوى نەتەوە يەكگرتووھەكان و ئەنجومەنى ئاسايش بكات تاكو لە كاتى پيشنيل كەردنى مافە سياسىيەكان كە لە ھەر ولاتىك روو بەدەت، بە گويزەى پەيماننامەى ريكخراوى نەتەوە يەكگرتووھەكان بە تايبەت بەشى شەشەم و ھەفتەم سزاي ئەو لايەنە بەدەت.
7. پيويستە ريكخراوى ھاوكارى ئىسلامى دادگايەكى تايبەت بە مافەكانى مرؤف داھەزرىنېت، كە ئەو دادگايە پىسپور بىت لە دادگايى كەردنى ئەو ولاتانە و ئەو كەسە سروشتيانە كە پيشنيل مافەكانى مرؤف دەكەن، و پاراستنى مافە سياسىيەكان و ديموكراسى يەكئىك لە گرىنگترين تايبەتەندىيەكانى ئەو دادگايە بىت، و ئەو دادگايە ريشوئىتى گونجاو بۇ سزادانى ئەو لايەنەنە كە پيشنيل مافەكانى مرؤف دەكەن بگرىتەبەر وەكو ريشوئىتى كاتى، ناسەربازى و سەربازى لە چوارچيويە ياساى نيودەولەتى كشتى و دەستبوردانى مرؤبى ئەنجام بەدەت.
8. لە لايەكى تر پيويستە ريكخراوى ھاوكارى ئىسلامى لېژنەيەكى ھەميشەي تايبەت بە مافەكانى شارستانى و سياسى داھەزرىنېت، و ئەو لېژنە بەدواداچوون بۇ مافەكانى سياسى لە ولاتانى ئەندام بكات و راپورتى خۆى بە پشت بەستن بە بەلگە و دىكومنت بۇ ئەو دادگايە بىرېت تاكو ئەو دادگايە برپارى لە سەر بەدەت.

## سەرچاوەكان:

### پەكەم: كىتب

- 1- حمدي بدران، الليات الدولية لحماية حقوق المرأة، الطبعة الاولى، الورق للنشر والتوزيع، عمان، 2014.
- 2- سهيل حسين الفتلاوي، موسوعة القانون الدولي 3 حقوق الانسان، الطبعة الثالثة، دار الثقافة للنشر والتوزيع، عمان، 2010.
- 3- عبدالغني بسبوني، نظرية النولة في الاسلام، الدار الجامعية للنشر والتوزيع، بيروت، 1986.
- 4- عروبة جبار الخرجي، القانون الدولي لحقوق الانسان، الطبعة الاولى، دارالثقافة للنشر والتوزيع، عمان، 2010.
- 5- علاءالدين محمد حمدان، الحرية السياسية للموظف العام، مجلة الفتح، المجلد 5، العدد 38، 2009.
- 6- علي عبدالرزاق الزبيدي والدكتور حسان محمد شفيق، حقوق الانسان، دار البازوري العلمية للنشر والتوزيع، عمان، 2009.
- 7- محسن حنون غالي، الرقابة الدولية والوطنية على انفاذ احكام القانون الدولي لحقوق الانسان، الطبعة الاولى، منشورات مكتبة زين الحقوقية، بيروت، 2019.
- 8- محمد حسن دخيل، حقوق الانسان وحرياته الاساسية، الطبعة الاولى، منشورات الحلبي الحقوقية، بيروت، 2023.
- 9- محمد يوسف علوان والدكتور محمد خليل الموسى، القانون الدولي لحقوق الانسان المصادر ووسائل الرقابة الجزء الاول، الطبعة الاولى، دار الثقافة للنشر والتوزيع، عمان، 2009.

### دووم: تويزنەو

- 10- احمد فاضل جاسم و م. م. سمية فاضل حسين، المنظمات الإخلمية في بلدان العالم الثالث و أثرها في الاصلاحات السياسية و الاقتصادية، مجلة جامعة تكريت للعلوم القانونية و السياسية، المجلد 2، العدد 5، 2010.
- 11- اسمايل صمصاع البديري، القيود الخاصة لممارسة الموظف العام لحقوقه السياسية، مجلة المحقق الحلي للعلوم القانونية و السياسية، العدد الثاني، السنة الثامنة، 2016.

- 12- بلمس عبدالحسين لمبى، اليات حياة حقوق الانسان في اطار التنظيم الدولي، مجلة السياسية و الدولية، العدد 22، 2012.
- 13- بيداء عبدالجواد، الحماية القضائية للحقوق السياسية في الشريعة الاسلامية و القانون الوضعي، مجلة الراصد للحقوق، المجلد 14، العدد 50، السنة 16.
- 14- زينب صبرى محمد الخراعى، الحماية القانونية لحقوق المرأة بين التشريع العراقي و القانون الدولي، مجلة القادسية للقانون و العلوم السياسية، المجلد عدد خاص، العدد خاص بالمؤتمر الدولي الاول للمنتدى العالمي للمرأة و الطفل، 2021..
- 15- سنن صلاح رشيد الصالحى، دور جامعة البوول العربي في دعم الحقوق السياسية للمرأة، مجلة الفنون و الادب و علوم الانسانيات و الاجتماع، كلية الامارات للعلوم التربوية و النفسية، العدد 56، 2020.
- 16- عزالدين فوده، فكرة إنشاء محكمة دولية لحقوق الانسان في ضوء مركز الفرد في القانون الدولي و امام المحاكم الدولية، مجلة مصر المعاصرة، المجلد 57، العدد 324، 2022.
- 17- عقيلة هادي عيسى، حياة حقوق الانسان في الامم المتحدة، مجلة السياسية و الدولية، العدد 11، 2009.
- 18- علاء حسين علي و عباس مفرح صحل، مستوى الحماية الدستورية لحقوق الانسان و الحريات العامة (دراسة دستورية مقارنة في الدساتير الفرنسي، المصري، الاردني، العراقي) عدد الخاص بالمؤتمر العلمي الدولي الثالث لجامعة جيبان - اربيل في القانون و العلاقات الدولية و الاعلام، 12-13 نيسان 2017.
- 19- فلاح عبدالحسن عبد ايوب الفتلاوي، اثار المترتبة على فقدان العراق على عضويته في مجلس حقوق الانسان دورة 2019-2021، مجلة رسالة الحقوق، السنة الثالثة عشرة، العدد الثاني، 2021..

### سئيەم: ماستەرنامە:

- 20- سمير يوسف الجبلاني الزروق، دور المنظمات الدولية غير الحكومية في تفعيل و تطبيق القانون الدولي الانساني و القانون الدولي لحقوق الانسان، رسالة الماجستير مقدمة الى كلية القانون، جامعة الشرق الاوسط، 2020.
- 21- عمار عمر محمد عبدالكريم، دور جامعة البوول العربية في حل القضايا العربية (2011-2017) رسالة الماجستير مقدمة الى كلية الاداب و العلوم قسم العلوم السياسية، جامعة الشرق الاوسط، 2018.
- 22- مصطفى ابراهيم الدهون، معايير الحكم الرشيد و دورها في التنمية الموارد البشرية بوزارة الداخلية الفلسطينية، رسالة الماجستير مقدمة الى جامعة الاقصى بغزة، 2017.
- 23- هلثاني احمد، التدخل الانساني بين حياة حقوق الانسان و مبدأ السيادة في عالم ما بعد الحرب الباردة، رسالة الماجستير، كلية الحقوق و العلوم السياسية، جامعة منتوري- قسنطينة، الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، 2009.

### چوارەم: ريكەوتننامەكانى نيودەولەتى

- 24- ريكەوتننامەى عەرەبى بۆ مافەكانى مرؤف.
- 25- پەيماننامەى ريكەوراوى هاوكارى ئىسلامى.
- 26- جارنامەى جيبانى بۆ مافەكانى مرؤف 1948.
- 27- ريكەوتننامەى نيودەولەتى تايەت بە مافەكانى شارستانى و سياسى 1966.

- i - عبدالغنى بسيوني، نظرية الدولة في الاسلام، البار الجامعية للنشر و التوزيع، بيروت، 1986، ص 302.
- ii - سهيل حسين الفتلاوي، موسوعة القانون الدولي 3 حقوق الانسان، الطبعة الثالثة، دار الثقافة للنشر و التوزيع، عمان، 2010، ص 100.
- iii - د. اسماعيل صمصاع البديري، التويد الخاصة لممارسة الموظف العام لحقوقه السياسية، مجلة المحقق الحلبي للعلوم القانونية و السياسية، العدد الثاني، السنة الثامنة، 2016، ص 173.
- iv - سمارت به جارنامەى جيبانى مافەكانى مرؤف 1948 بەشيك له زانايان نيبان وايه كه رووى ياسايبهوه هيژى پابند بوونى نييه، بەلام به هوى ئەوى كه بنه مافەكانى ئەو جارنامەيه له پەيماننامە نيودەولەتەكانى تر و دستوورى زۆريك له ولاتان ريك خراون، بۆيه ئەو جارنامەيه بوويه بەشيك له ياسا نيودەولەتى عورفى، بۆيه بهو شيويه ولاتانى جيبان دەنى ريز له بنه مافەكانى جارنامەى جيبانى مافەكانى مرؤف بگرن. م. م. بيداء عبدالجواد، الحماية القضائية للحقوق السياسية في الشريعة الاسلامية و القانون الوضعي، مجلة الراصد للحقوق، المجلد 14، العدد 50، السنة 16، ص 319.
- v - ماددهى 21 جارنامەى جيبانى مافەكانى مرؤف 1948.
- vi - ماددهى 25 بركەى دووم له پەيماننامەى نيودەولەتى بۆ مافەكانى شارستانى و سياسى 1966.
- vii - علاء حسين علي و عباس مفرح صحل، مستوى الحماية الدستورية لحقوق الانسان و الحريات العامة (دراسة دستورية مقارنة في الدساتير الفرنسي، المصري، الاردني، العراقي) عدد الخاص بالمؤتمر العلمي الدولي الثالث لجامعة جيبان - اربيل في القانون و العلاقات الدولية و الاعلام، 12-13 نيسان 2017، ص 68.
- viii - ماددهى 19 له جارنامەى جيبانى مافەكانى مرؤف دلەيت: هه موو كەسيك مافى هه به به نازادى بيروپاى خوى دەرپرەت، و هه موو كەسيك به بن ترس و دلەراوكى برواى تايەت به خوى هەيت و له به دەستپينانى زانبارى و بيرو را و بلاوكردنەويان به نازادى هەيت و دەستى به نامرازەكانى پيويست راكات.
- ix - الاستاذ الدكتور محمد حسن دخيل، حقوق الانسان و حرياته الاساسية، الطبعة الاولى، منشورات الحلبي الحقوقية، بيروت، 2023، ص 70.
- x - الدكتور حمدي بدران، الليات الدولية لحماية حقوق المرأة، الطبعة الاولى، الورق للنشر و التوزيع، عمان، 2014، ص 21.
- xi - سهبارت به پيناسەى ريكەوراوه كانى نيودەولەتى ناخكوى دەتوانين بلين كه ئەو ريكەوراوانه بريتين له كۆمەله كەسيك يان گرۆنيك كه به شيويه نازادانه پينك دەهينرنت و چالاكەكانيان له سەر ناستى نيودەولەتى بۆمەستى بەدى هينانى بەرژەوندى كشتى دەيت به بن ئەوى كه نەقى قازانجيان هەيت، يان خود بو بەرژەوندى كەليك يان دەولەتتەكى ديارىكراو نيەت. بۆ زانبارى زيات بروانه: سمير يوسف الجبلاني الزروق، دور المنظمات الدولية غير الحكومية في تفعيل و تطبيق القانون الدولي الانساني و القانون الدولي لحقوق الانسان، رسالة الماجستير مقدمة الى كلية القانون، جامعة الشرق الاوسط، 2020، ص 11.
- xii - م. علاءالدين محمد حمدان، الحرية السياسية للموظف العام، مجلة الفصح، المجلد 5، العدد 38، 2009، ص 7.
- xiii - الدكتور محسن حنون غالي، الرقابة الدولية و الوطنية على ايفاد احكام القانون الدولي لحقوق الانسان، الطبعة الاولى، منشورات مكتبة زين الحقوقية، بيروت، 2019، ص 23.
- xiv - الدكتور محسن حنون غالي، مصدر سابق، ص 26.
- xv - الدكتور فلاح عبدالحسن عبد ايوب الفتلاوي، اثار المترتبة على فقدان العراق على عضويته في مجلس حقوق الانسان دورة 2019-2021، مجلة رسالة الحقوق، السنة الثالثة عشرة، العدد الثاني، 2021، ص 414.
- xvi - الدكتور فلاح عبدالحسن عبد ايوب الفتلاوي، مصدر سابق، ص 418.
- xvii - المدرس المساعد عقيلة هادي عيسى، حياة حقوق الانسان في الامم المتحدة، مجلة السياسية و الدولية، العدد 11، 2009، ص 12.
- xviii - المدرس المساعد عقيلة هادي عيسى، مصدر سابق، ص 12.
- xix - ئەو كۆميساربايه كه له سالى 1993 به كوتيرى بريارى ژماره 48 كۆمەلەى كشتى ريكەوراوى نەتەوه يەككوتەهان دامەزراره، له ژنر چاوديرى سكرتيرى كشتى و ئەنجومەنى ئابوورى، كۆمەلەيەتى و ليزنەى مافەكانى مرؤف ئەركەكانى جيبانى دەكات.

- xx - الدكتور حمدي بدران، مصدر سابق، ص 145.
- xxi - نمو ليژنەيه له 45 دەولەتەتانی ئەندام لە ريكخراوی نەتەوه يەككوتووەكان بيك هاتوووه كه له لایەن ئەنجومەتی ئابووری و كۆمەلایەتی دەست نیشان دەكرين و ماوهی ئەندامەتییان 4 سألە و هەلبژاردنایان له سەر بەنەمای دايش بوونی جوگرافی دەبیت و ئەو كەسانەي كه هەندەبژدرين نوێنەری ولاتەكاتیان دەبن. ئەو لیژنەيه جگه له دەستەبەر كردنی مافە سیاسییەكانی ئافرهتان، هەندەستەت پێشكەش كردنی پيشناباری پيوست بو ئەنجومەتی ئابووری و كۆمەلایەتی بو ئەوهی يەكسانی له نیوان پیاو و ئافرهتان بەدئ بپیریت. بو زانیاری زیاتر بروانه: الدكتور محسن حنون غالي، مصدر سابق، ص 63 و مابعدھا.
- xxii - الاستاذ الدكتور محمد حسن دخيل، مصدر سابق، ص 63.
- xxiii - ريكخراوی كۆمكاری عەرەبی يەكێكه له كۆتيرين ريكخراوەكانی هەريێي كه له 1945/3/22 به بەشداری هەر يەك له ولاتانی عێراق، سەعوودیا، سوریا، ميسر، لبنان و ئوردن دامەزرا. ئامانجی ئەو ريكخراوه كۆكردنەوهی ولاتانی عەرەبی بوو كه له رووی جوگرافیهوه پێكهوه گرێبوان و میژوو، زمان، كەلتور و شارستانیەتی هاوبەشیان هەبە، ئەو ريكخراوه هەولێ دەست كردنی بەیوهندی له نیوان ولاتانی ئەندام دەدات، تاكو له ريكی هاوکاری هاوبەشەوه پلانی سیاسی، ئابوری، كۆمەلایەتی، روشنییری هاوبەش دابنێ تاكو ئاسایش نەتەوهی عەرەبی بپارێزن، له گەڵ ئەوهشدا ریز له سەرەخۆی و سەرودری ولاتانی ئەندام بگرن. بو زانیاری زیاتر بروانه: عباد عمر محمد عبدالكريم، دور جامعة الدول العربية في حل القضايا العربية (2011-2017) رسالة الماجستير مقدمة الى كلية الاداب و العلوم قسم العلوم السياسية، جامعة الشرق الاوسط، 2018، ص 29.
- xxiv - ماددهی 24 له ريكهوتننامەي عەرەبی بو مافەكانی مرؤف.
- xxv - م. م. احمد فاضل جاسم و م. م. سمیه كامل حسين، المنظمات الخلیجیة في بلدان العالم الثالث و أثرها في الاصلاحات السياسية و الاقتصادية، مجلة جامعة تكريت للعلوم القانونية و السياسية، المجلد 2، العدد 5، 2010، ص 10.
- xxvi - م. م. سنان صلاح رشيد الصلحي، دور جامعة الدول العربي في دعم الحقوق السياسية للمرأة، مجلة الفنون و الادب و علوم الانسانيات و الاجتماع، كلية الامارات للعلوم التربوية و النفسية، العدد 56، 2020، ص 322.
- xxvii - زۆر پیناسه بو حوكمرانی باش كراون كه دكریت ئاماژه بهوه بەدەین كه حوكمرانی باش بریتیه لهوهی كه دەسهلاتنارەكان به باشتیرین شتیوه ولاتەكەیان له رووی سیاسی، ئابوری، كارگیری و كۆمەلایەتی له هەموو ئاستەكان بەریتوه یەن و ئامرازەكان و دامەزراوەكانی دەولەت بەرژەندیەكانی هولواتیان دەستەبەر بگەن و مافەكانیان بپارێزن. مصطفى ابراهيم المدهون، معايير الحكم الرشيد و دورها في التنمية الموارد البشرية بوزارة الداخلية الفلسطينية، رسالة الماجستير مقدمة الى جامعة الاقصى بغزة، 2017، ص 19.
- xxviii - ماددهی 1 له پەیماننامەي ريكخراوی هاوکاری ئیسلامی.
- xxix - م. م. زينب صبري محمد الخراعي، الحماية القانونية لحقوق المرأة بين التشريع العراقي و القانون الدولي، مجلة القادسية للقانون و العلوم السياسية، المجلد عدد خاص، العدد خاص بالمؤتمر الدولي الاول للمنتدى العالمي للمرأة و الطفل، 2021، ص 406.
- xxx - ماددهی 5 له پەیماننامەي ريكخراوهي هاوکاری ئیسلامی.
- xxxi - ماددهی 15 له پەیماننامەي ريكخراوی هاوکاری ئیسلامی.
- xxxii - ريكهوتننامەي ئەوروپی بو مافەكانی مرؤف رۆژنێکی گەورەي له پاراستنی مافەكانی مرؤف و ئارادیهی بەرهەتییەكانی مرؤف له كیشوهری ئەوروپا هەبە، ئەو ريكهوتننامەيه له سالی 1950 له لایەن ئەنجومەتی ئەوروپا پەسەند كرا و دواتر له سالی 1953 جووه واری جیبەین كردهوه.
- xxxiii - الاستاذ الدكتور محمد حسن دخيل، مصدر سابق، ص 78.
- xxxiv - بلسم عبدالحسين لعبي، اليات حياة حقوق الانسان في اطار التنظيم الدولي، مجلة السياسية و الدولية، العدد 22، 2012، ص 241.
- xxxv - لیژنەي ئەوروپی بو مافەكانی مرؤف، كه ژمارەي ئەندامانی به كۆیری ژمارەي ئەندامانی ولاتانی يەكێي ئەورپا، و هەر يەك لهو ولاتانە مافی ئاكدار كردهوهی ئەو لیژنەيه هەبە، سەبارت به هەر پيشیل كارێك كه بەرابەر به مافەكانی مرؤف ئەنجام دەدریت، و ئەو لیژنەيهش سكالان بو سكرتیری كشتی ئەنجومەتی ئەوروپا دەنیرت و ئەگەر ئەو لیژنەيه نەتوانی كیشەكه چارەسەر بگات، راپورتێك كه بیرواری خۆی سەبارت بهو كیشە تیندا ییت بو لیژنەي وهزیرەكان دەنیرت بان خود دەتوانیت بو دادگای ئەوروپی بو مافەكانی مرؤف بنیرت. بۆیه تەنبا ئەو لیژنەيه مافی پێشكەش كردنی سكالاً هەبە بو بەردهم دادگای ئەوروپی بو مافەكانی مرؤفی هەبە و ئەو دادگایە سەیری هەموو ئەو سكالایانە دەكات كه پەيوەندی به جیبەین كردنی ريكهوتننامەي ئەوروپی بو مافەكانی مرؤفی هەبیت. الدكتور عروبة جبار الخرجي، القانون الدولي لحقوق الانسان، الطبعة الاولى، دارالثقافة للنشر و التوزيع، عمان، 2010، ص 83.
- xxxvi - الاستاذ الدكتور محمد حسن دخيل، مصدر سابق، ص 81.
- xxxvii - الدكتور محسن حنون غالي، مصدر سابق، ص 145-146.
- xxxviii - الدكتور عروبة جبار الخرجي، مصدر سابق، ص 97.
- xxxix - الدكتور علي عبدالرزاق الزبيدي و الدكتور حسان محمد شفيق، حقوق الانسان، دار البازوري العلمية للنشر و التوزيع، عمان، 2009، ص 119-120.
- xl - الدكتور علي عبدالرزاق الزبيدي و الدكتور حسان محمد شفيق، مصدر سابق، ص 123.
- xli - الدكتور محمد يوسف علوان و الدكتور محمد خليل الموسى، القانون الدولي لحقوق الانسان المصادر و وسائل الرقابة الجزء الاول، الطبعة الاولى، دار الثقافة للنشر و التوزيع، عمان، 2009، ص 215.
- xlii - م. م. احمد فاضل جاسم و م. م. سمیه كامل حسين، المنظمات الخلیجیة في بلدان العالم الثالث و أثرها في الاصلاحات السياسية و الاقتصادية، مجلة جامعة تكريت للعلوم القانونية و السياسية، المجلد 2، العدد 5، 2010، ص 13-14.
- xliii - الدكتور عزالدين فوده، فكرة إنشاء محكمة دولية لحقوق الانسان في ضوء مركز الفرد في القانون الدولي و امام المحاكم الدولية، مجلة مصر المعاصرة، المجلد 57، العدد 324، 2022، ص 146.
- xliv - الدكتور عزالدين فوده، مصدر سابق، ص 145-146.
- xlv - د. عباد الدين عطالله المحمد، التدخل الانساني في ضوء مبادئ و احكام القانون الدولي العام، دار النهضة العربية، 2007، ص 542 قلا عن: هلنالي أحمد، التدخل الانساني بين حماية حقوق الانسان و مبدأ السيادة في عالم ما بعد الحرب الباردة، رسالة الماجستير، كلية الحقوق و العلوم السياسية، جامعة منتوري- قسنطينة، الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، 2009، ص 92.
- xlvi - هلنالي أحمد، مصدر سابق، ص 93.